

RELATÓRIO ANUAL 2020

Ponto de Contacto
RJE Civil - IberRede - Rede Judiciária da CPLP



“A cura delle quali infermità né consiglio di medico né virtù di medicina alcuna pareva che valesse o facesse profitto (...)”

Giovanni Boccaccio,
De Cameron

e-Codex

A proposta de Regulamento cuja negociação terá início durante a Presidência Portuguesa da UE

A proposta de Regulamento e-Codex foi apresentada pela Comissão em 2020 e será negociada no Conselho durante o ano de 2021, no decurso da Presidência Portuguesa da UE na primeira metade do ano. O e-Codex é um sistema de transmissão electrónica de documentos, seguro e interoperável, que não visa o armazenamento da informação e através do qual poderão ser transmitidos pedidos de citação, de obtenção de prova ou de cobrança de alimentos, entre Tribunais ou autoridades centrais. As vantagens em eficácia, rapidez e o valor probatório conferido aos documentos enviados, são inegáveis. Prevendo que a gestão do e-Codex venha a ser feita pela eu-Lisa, a agência europeia que gere os sistemas informáticos de grande escala no espaço de justiça, liberdade e segurança, em particular na área da administração interna, os artigos 9.º a 12.º da proposta parecem, porém, insuficientes para garantir a clara separação entre a gestão do sistema de justiça e a gestão dos demais sistemas da administração interna, feitas pela agência. Na falta de mecanismos que prevejam essa clara separação e a auditoria por parte dos poderes judiciais dos Estados Membros, existe risco de violação do princípio da separação de poderes no qual se baseiam a independência do poder judicial e o direito fundamental dos cidadãos a um julgamento equitativo.

Índice

- *Editorial (primeira página): e-Codex*
- *Sumário executivo*
- *Conclusão do projecto CB and RA*
- *Redacção do manual "Os Regulamentos Europeus Impacto na Atividade Registral e Notarial"*
- *Alguns dados estatísticos*
- *A coordenação: reuniões nacionais e internacionais*
- *Troca de experiências com profissionais*
- *Divulgação do "acquis communautaire" e ferramentas para os Tribunais*
- *Recursos humanos e financeiros*
- *ANEXOS: estatísticas das três redes*

ACRÓNIMOS E ABREVIATURAS

CEJ - Centro de Estudos Judiciários
CJI - Cimeira Judicial Ibero-americana
CNJ - Conselho Nacional de Justiça
Conferência da Haia ou HCCH - Conferência da Haia de Direito Internacional Privado
Comissão - Comissão Europeia
CSM - Conselho Superior da Magistratura
DGAJ - Direcção Geral da Administração da Justiça
DGPJ - Direcção Geral da Política de Justiça
DGRSP - Direcção Geral de Reinserção e Serviços Prisionais
ELRA - European Land Register Association
EM - Estado Membro
EUIPO - European Union Intellectual Property Office
IberRede - Rede Ibero-americana de cooperação jurídica internacional
IRN, IP - Instituto dos Registos e do Notariado
ISS, IP - Instituto da Segurança Social
MJ - Ministério da Justiça
Rede Judiciária da CPLP - Rede de Cooperação Jurídica e Judiciária Internacional dos Países de Língua Portuguesa
RJE Civil - Rede Judiciária Europeia em Matéria Civil e Comercial
STJ - Supremo Tribunal de Justiça
TJUE - Tribunal de Justiça da União Europeia
UE - União Europeia



As reuniões trimestrais online com os membros nacionais da RJE Civil asseguram a coordenação da actividade da rede

Sumário executivo

Efeitos da pandemia

Em 2020 as restrições à circulação impostas devido à pandemia condicionaram a actividade dos Tribunais em muitos países. A cooperação judiciária nunca foi interrompida uma vez que o essencial do nosso trabalho se processa por correio electrónico e telefone mas as reuniões foram feitas à distância. Em geral, a nova situação levou muitas autoridades estrangeiras que até então apenas aceitavam originais em papel a aceitarem a partir de agora o envio electrónico. O mesmo ocorreu em relação à inquirição por videoconferência sem necessidade de intervenção de outro Tribunal (a partir de casa ou do local de trabalho do depoente), pela qual os juízes portugueses mostram preferência mas que, até à pandemia, contava com a objecção de algumas autoridades centrais estrangeiras, agora em vias de rever a sua posição.

Brexit

Tendo o período de transição terminado em 31 de Dezembro de 2020 deixam de aplicar-se ao Reino Unido os instrumentos civis da União, em pedidos de cooperação enviados ou recebidos a partir de 1 de janeiro de 2021. O acordo de comércio e cooperação celebrado em 24 de Dezembro de 2020 entre o Reino Unido e a UE não inclui a cooperação judiciária civil. Os Tribunais encontram informação prática sobre como enviar doravante um pedido de cooperação para o Reino Unido no website do Ponto de Contacto <https://www.redecivil.csm.org.pt/brexit/>. O Reino Unido já não faz parte da EJN Civil embora possa estar presente em certas reuniões como observador, sendo prioritária a cooperação judiciária entre Portugal e aquele país devido à circulação de cidadãos entre os dois Estados.

RJE Civil

A RJE Civil, apesar dos cancelamentos de algumas reuniões ocorridos na fase inicial da pandemia, organizou reuniões temáticas online. Os temas em destaque foram a reacção dos Tribunais à pandemia e a digitalização. Portugal expôs a situação nacional nas jurisdições laboral, do comércio e das execuções, Tribunais em que se discutem direitos fundamentais económicos sob forte pressão nesta fase.

No dia 2 de Dezembro de 2020 entraram em vigor os Regulamentos de prova e de citações reformulados: o Regulamento N.º 2020/1783 (obtenção de prova, reformulado) (artigos 7.º e 8.º), e o Regulamento N.º 2020/1784 (citações, reformulado) (artigos 5.º e 6.º) prevêm a transmissão electrónica de pedidos, actos e documentos entre Tribunais dos EMs através do e-CODEX. Estes dois regulamentos, cuja aplicação terá início em 1 de Julho de 2022, conferem efeitos jurídicos aos actos transmitidos através do e-CODEX e estabelecem que os mesmos não podem ser recusados como meios de prova no processo, pelo facto de serem apresentados em formato electrónico.

PROVA E CITAÇÕES
Reformulações em 2020:
Regulamento N.º 2020/1783
Regulamento N.º 2020/1784

Conferência da Haia

Em Dezembro de 2020 teve lugar a conferência online organizada pela Presidência alemã da União e pela Conferência da Haia - "Edition 2020 of the HCCH a|Bridged, Golden Anniversary of the HCCH 1970 Evidence Convention" - onde se debateu a aplicação e eventual revisão da Convenção da Haia de 1970 sobre obtenção de prova transfronteiriça. Numa breve intervenção, num painel em que participaram, entre outros, uma juíza alemã e um juiz dos Estados Unidos, o Ponto de Contacto de Portugal expôs a experiência dos juizes nacionais na aplicação do capítulo II da Convenção e na adaptação que fazem do capítulo I, de modo a nele incluírem a inquirição por videoconferência. Na verdade, o MJ de Portugal ao fazer reservas quanto à aplicação de todo o capítulo II com excepção do artigo 15 limitou o recurso pelos Tribunais portugueses à obtenção de prova por videoconferência no estrangeiro apesar de a mesma vir a corresponder mais tarde à preferência do legislador interno e estar por isso bastante enraizada na prática judiciária nacional. A plasticidade da Convenção da Haia de 1970 tem permitido, porém, aos Tribunais nacionais realizar videoconferências no estrangeiro ao abrigo do capítulo I, nomeadamente no Brasil, que também opôs reservas ao uso do capítulo II mas já organizou videoconferências a pedido de Tribunais portugueses, na condição da testemunha comparecer no Tribunal brasileiro designado pela autoridade central.

Cimeira Judicial Ibero-americana

Os coordenadores nacionais dos 23 países da Cimeira Judicial Ibero-americana (CJI) elaboraram em conjunto um documento onde reuniram as medidas legislativas e de organização judiciária adoptadas nos países latino-americanos para fazer face à pandemia. Portugal designou dois coordenadores nacionais, o Ponto de Contacto e uma Juíza assessora do STJ.

Além de terem participado nesta actividade, as coordenadoras nacionais seleccionaram decisões judiciais que aplicaram medidas legislativas impostas durante a pandemia e decisões dos Tribunais Superiores nacionais sobre igualdade de género, para publicação no seio da CJI. Finalmente, o Ponto de Contacto continua a acompanhar como observador as reuniões da CIEJ (Comissão Ibero-americana de Ética Judicial).

Em 2020 foi encerrada a XXª edição da CJI, numa reunião plenária online. Neste último biénio os poderes judiciais dos vinte e três países que integram a CJI procuraram encontrar mecanismos que permitam aos Tribunais garantir a paz social sustentável e que passam pela digitalização dos Tribunais, para facilitar o acesso à justiça pelos mais vulneráveis, pela garantia orçamental e protecção na carreira, que permitam ao poder judicial cumprir os princípios éticos da independência e da imparcialidade, e pela criação de uma rede de juizes contra a corrupção.



**“Golden
Anniversary of the
HCCH 1970
Evidence
Convention”.**

IberRede

Na IberRede, os projectos em curso, elaborados pelos grupos de trabalho, entre os quais a actualização e manutenção do website, foram interrompidos por ausência de impulso e coordenação. Após a última reunião de pontos de contacto, e a aprovação do Tratado de Medellín para a transmissão electrónica de pedidos de cooperação entre autoridades centrais, em 2019, a rede, cujo secretariado é exercido pela Conferência de Ministros da Justiça Ibero-americanos (COMJIB), com sede em Madrid, aguarda a instalação do sistema electrónico de transmissão previsto no tratado. Estando em curso essa instalação, é de esperar que em 2021 isso possa trazer um impulso positivo à actividade da rede.

Rede Judiciária da CPLP

Apesar da pandemia e de ainda não ser conhecido o novo secretario geral desta rede, o grupo civil da Rede Judiciária da CPLP ganhou algum dinamismo. Por sugestão do Ponto de Contacto de Portugal acolhida favoravelmente pelos demais países, o grupo civil passou a reunir-se online, periodicamente, a partir de 2020, para resolver problemas concretos que se levantam em pedidos de cooperação pendentes nos Tribunais, e para discutir projectos futuros de cooperação.

Fórum de Conselhos Superiores de Justiça da CPLP

Em 2016 a Cimeira dos poderes judiciais da CPLP, que reuniu em Lisboa, criou o Fórum de Conselhos Superiores de Justiça da CPLP (o Fórum). O Conselho Superior da Magistratura de Portugal redigiu o projecto de estatuto do Fórum. Em 2020 o Ponto de Contacto prestou apoio ao CSM para constituir a Comissão Permanente no seio da qual o projecto de estatuto do Fórum foi discutido e melhorado. Cada um dos oito países da Cimeira nomeou um membro da Comissão Permanente, que o Ponto de Contacto convocou para a primeira reunião. O projecto de estatuto do Fórum acordado no seio da Comissão Permanente será apresentado para aprovação dos Presidentes dos Conselhos Superiores de Justiça, na primeira reunião do Fórum prevista para 2021.



***1ª reunião da
Comissão
Permanente do
Fórum de Conselhos
Superiores de
Justiça da CPLP***

Conclusão do projecto CB and RA

A execução do Projecto "CB and RA - Capacity Building and Research Activities for Judges and Legal Practitioners", **cofinanciado pelo programa Justiça da União Europeia JUST AG 2018**, do qual foi beneficiário o CSM, foi coordenada pelo Ponto de Contacto e terminou em 2020 com a redacção, tradução, publicação e lançamento de um manual, numa conferência online que contou com cerca de 300 participantes. O vídeo da conferência está disponível no Youtube

https://www.youtube.com/watch?v=DnUfiFMmla8&feature=emb_title

Foram distribuídos pelos profissionais forenses em toda a União Europeia cerca de 1000 exemplares do manual, em português e inglês.

O projecto contou com a colaboração de elementos do IRN IP, do CEJ, da DGPJ e da Faculdade de Direito da Universidade do Porto.

***Conferência
Final online
15 de Outubro
de 2020***



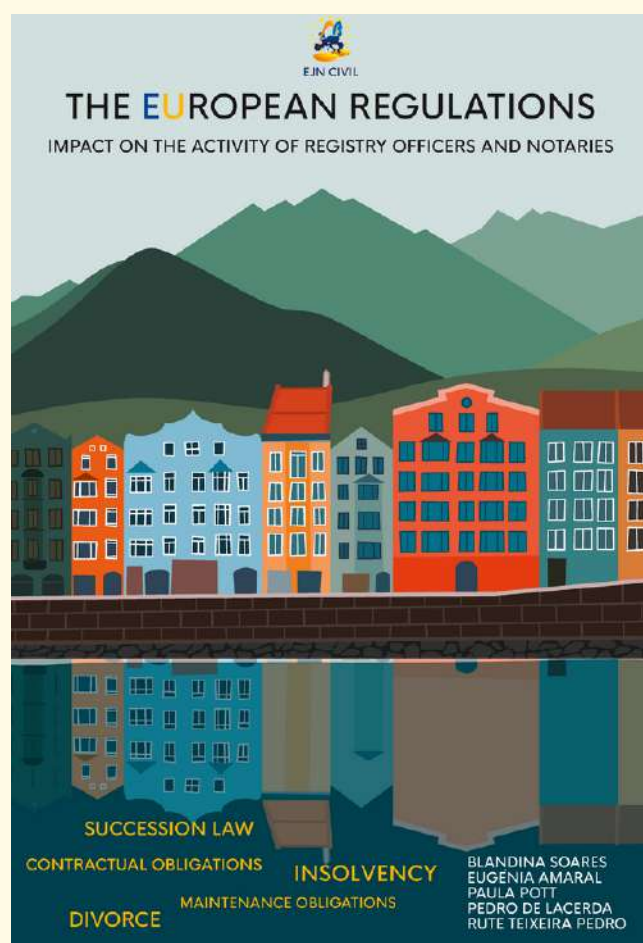
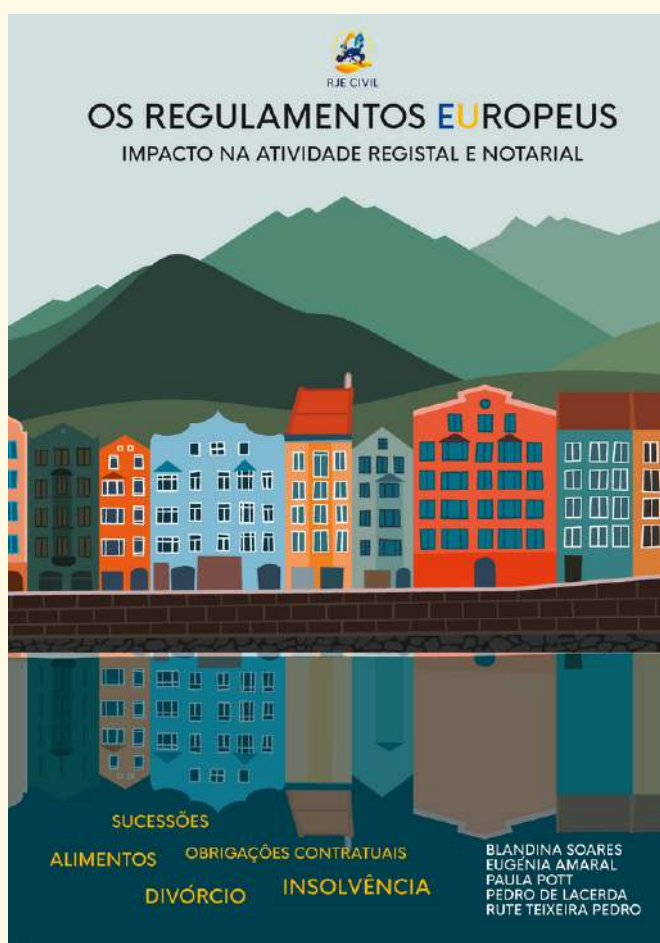
Redacção do Manual "Os Regulamentos Europeus Impacto na Actividade Registal e Notarial"

No período de um ano e trabalhando pro bono, os autores - Paula Pott, Blandina Soares, Eugénia Amaral, Pedro Lacerda e Rute Teixeira Pedro - recolheram cerca de 209 questões colocadas por profissionais, a propósito da aplicação de uma dezena de regulamentos em matéria civil e comercial, e procuraram dar respostas práticas a essas questões, com base na experiência comparada adquirida no seio da RJE Civil e na jurisprudência do TJUE. O manual contém quadros organizativos, listas de jurisprudência do TJUE e referências a links, úteis para conservadores, notários, juizes, advogados, agentes de execução e administradores de insolvência. Enfim trata-se de um contributo do CSM, através do Ponto de Contacto, para facilitar o acesso à justiça e a tarefa dos profissionais na linha da frente.

***Facilitar o acesso à
justiça e a tarefa dos
profissionais na linha
da frente***

***Foram distribuídos
pelos profissionais cerca
de 1000 exemplares
impressos e o e-book em
português e inglês
encontra-se disponível
em:***

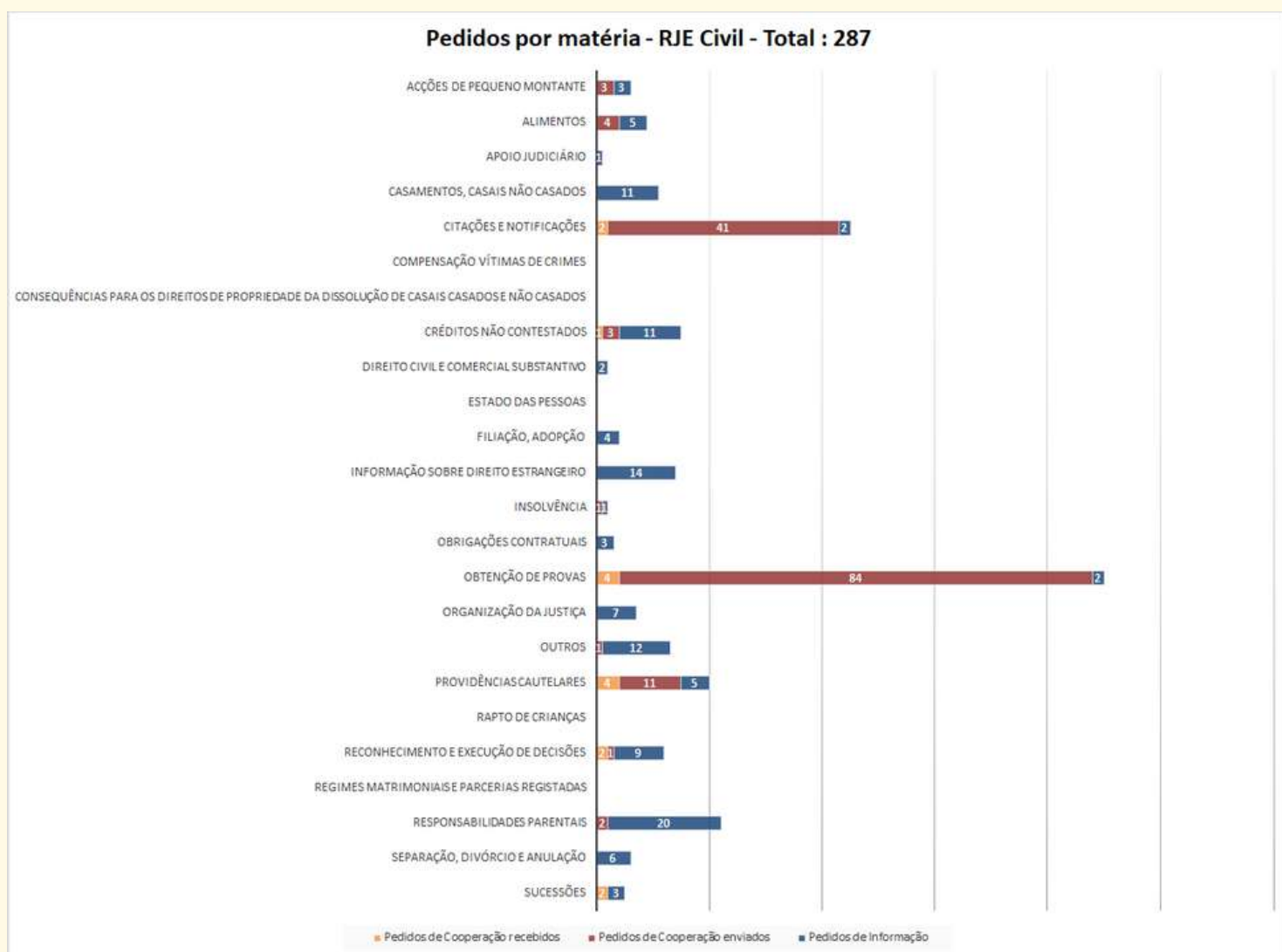
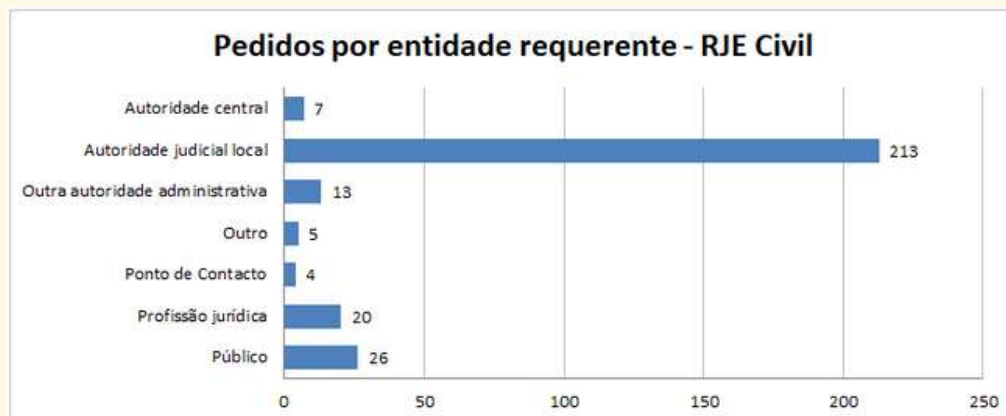
<https://www.redecivil.csm.org.pt/projecto-capacity-building/>

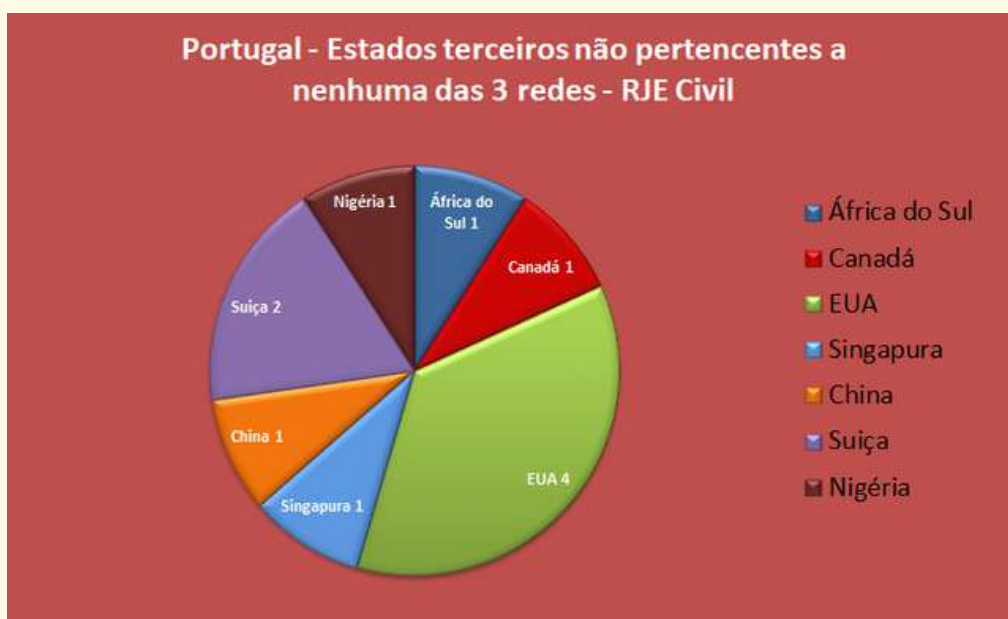
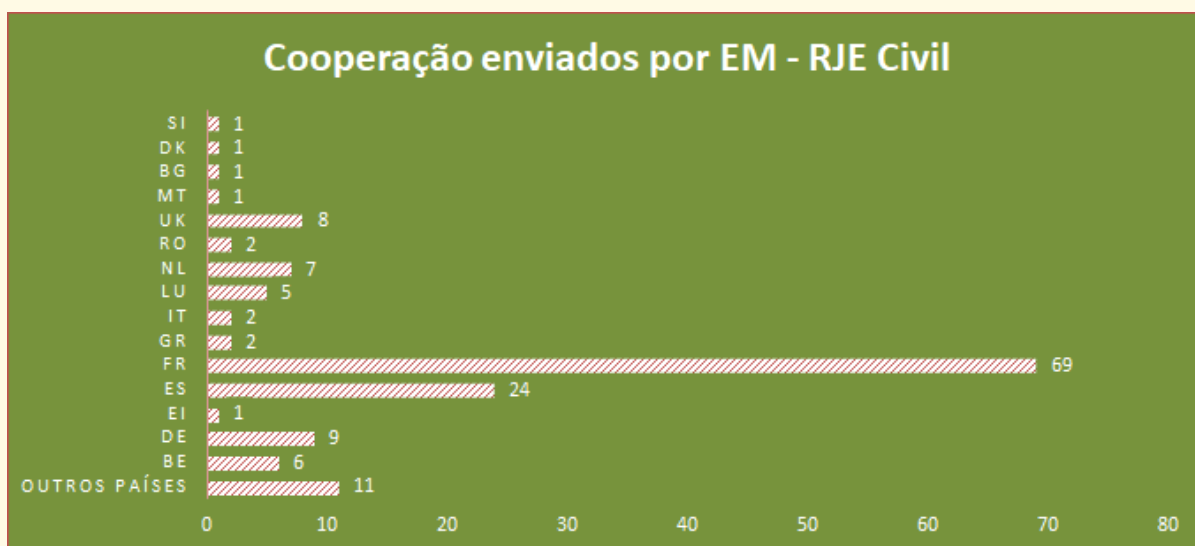
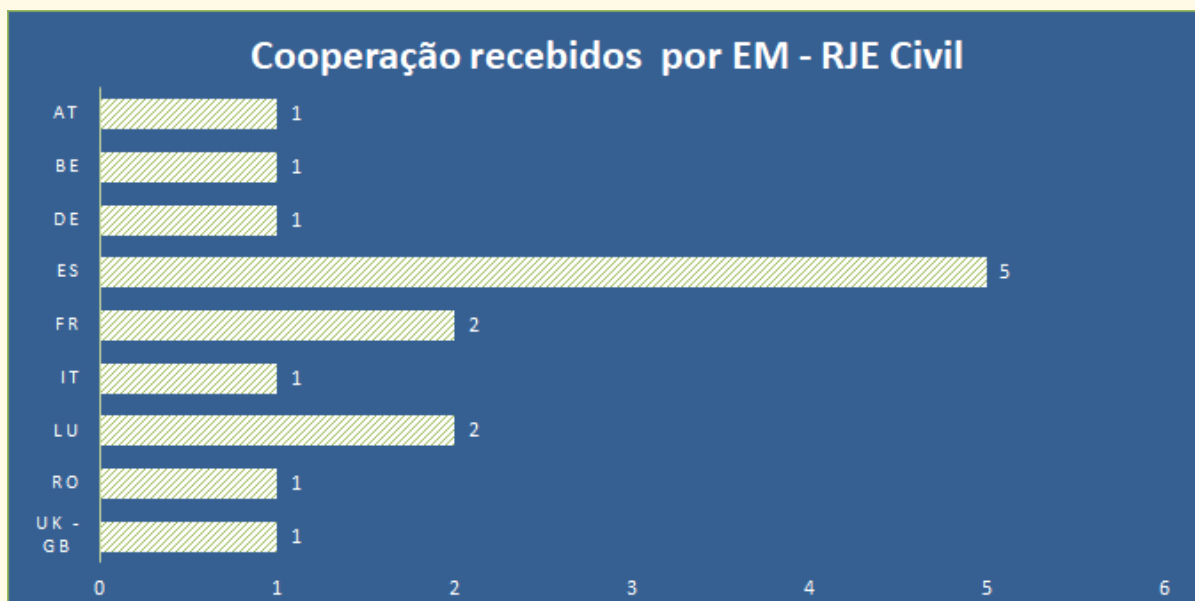


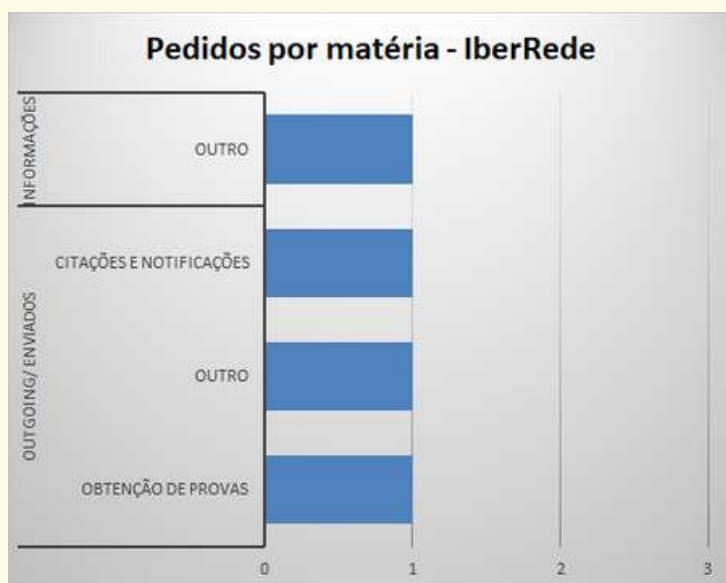
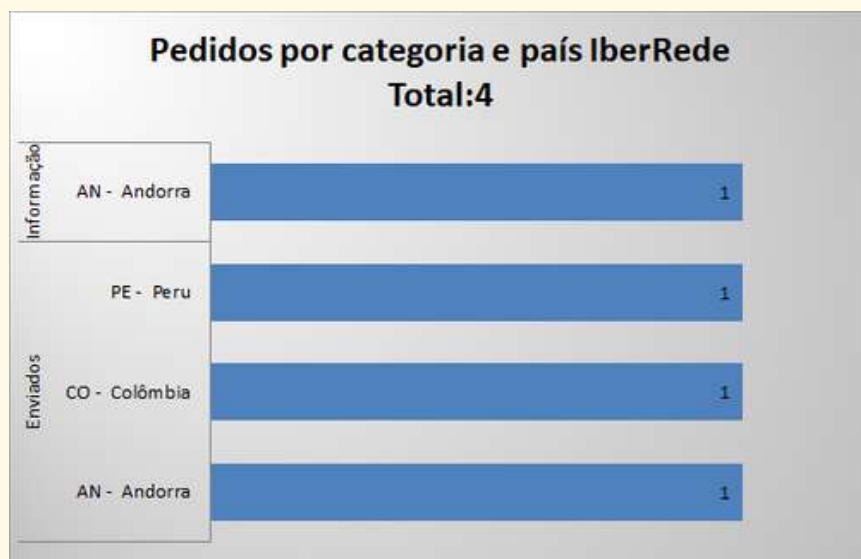
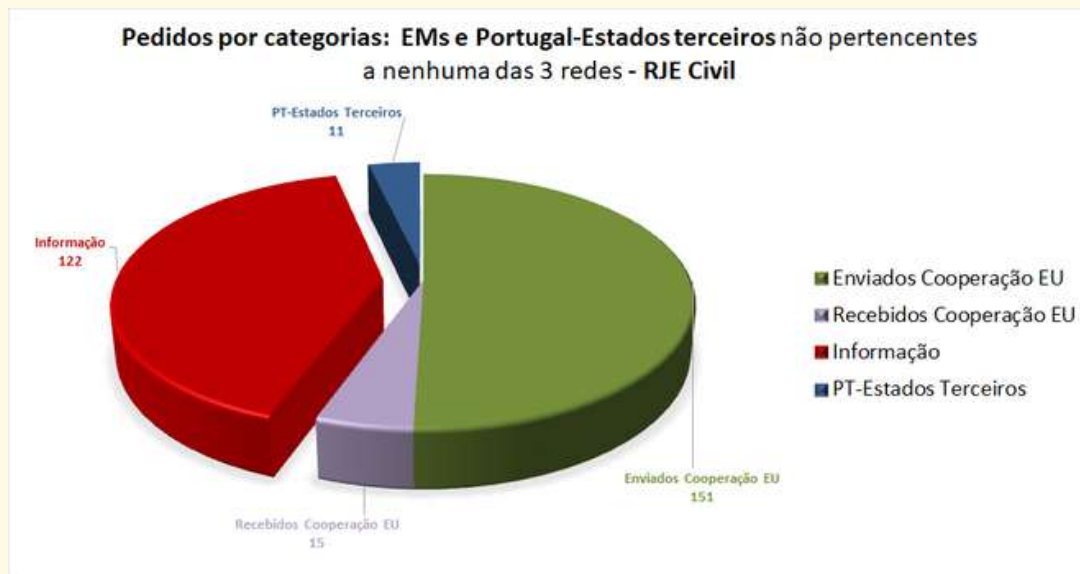
Alguns dados estatísticos

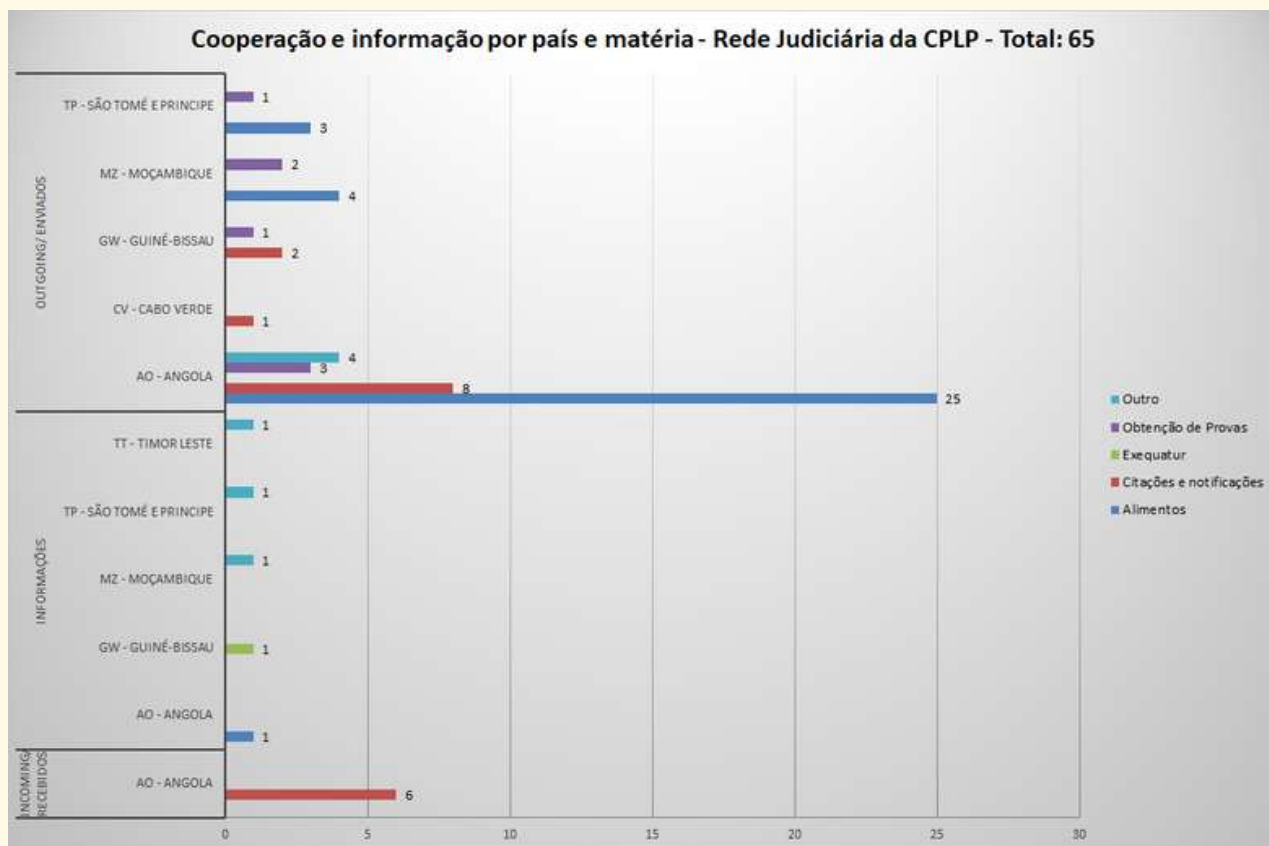
Total de pedidos aos quais respondeu o Ponto de Contacto : 356

**RJE Civil : 287
IberRede : 4
Rede Judiciária da CPLP : 65**









A coordenação nacional e internacional

Reuniões nacionais

Reuniões trimestrais com os membros nacionais

Para assegurar a coordenação nacional na área da cooperação judiciária o Ponto de Contacto conta com a colaboração de doze membros nacionais - direcções gerais, institutos públicos, autoridades centrais, ordens profissionais, magistrados, entre outros - designados pelo Ministério da Justiça, com os quais se reúne trimestralmente.

Em 2020 realizaram-se três reuniões trimestrais de membros nacionais:

- a 20ª reunião em 5.3.2020;
- a 21ª reunião em 24.9.2020
- a 22ª reunião em 17.12.2020.

Nestas reuniões foram debatidas soluções práticas para apoiar os Tribunais nos processos de cobrança de alimentos, responsabilidades parentais, apoio judiciário, execução de decisões estrangeiras, obtenção de prova, cooperação com os Tribunais dos países da Rede Judiciária da CPLP e transmissão de pedidos durante o período transitório do Brexit.

Reuniões restritas

O Ponto de Contacto reuniu regularmente com entidades, nomeadamente do Ministério da Justiça, do Ministério dos Negócios Estrangeiros, do Ministério da Administração Interna, com a Procuradoria Geral da República, com o Instituto de Segurança Social, e com ordens profissionais, para facilitar:

- a preparação da presidência portuguesa da UE;
- a operacionalização do arresto europeu de contas bancárias;
- a implementação da cooperação judiciária através dos consulados;
- a protecção de menores não acompanhados provenientes dos campos de refugiados na Grécia.



Bruxelas, 4 e 5 de Janeiro de 2020

17.ª reunião anual de Pontos de Contacto da RJE Civil e Fórum de juízes

Reuniões internacionais

RJE Civil

Em 2020, devido à pandemia, foram canceladas diversas reuniões da RJE Civil. Finalmente tiveram lugar três reuniões, menos do que é habitual, sendo a primeira presencial e as outras duas online. O Ponto de Contacto participou em todas elas.

- A 17.º reunião anual e o Fórum de juízes da RJE Civil, em 4 e 5 de Fevereiro de 2020. O Ponto de Contacto foi acompanhado da sua equipa e de dois juízes da Rede nacional de juízes que apoia a actividade da RJE Civil criada em 2019, no contexto do projecto "CB and RA" (consultar a página web dedicada ao projecto em <https://www.redecivil.csm.org.pt/projecto-capacity-building/>).
- A 78.º reunião de Pontos de Contacto, em 17 de Setembro de 2020 (Presidência Alemã da União), sobre a digitalização dos Tribunais, o e-Codex e os efeitos da pandemia, na qual o Ponto de Contacto fez uma apresentação sobre a reacção dos Tribunais portugueses durante a pandemia.
- A 79.º reunião de Pontos de Contacto, em 17 e 18 de Novembro de 2020 em que foram discutidos os Regulamentos 2201/2003 (responsabilidades parentais) e 4/2009 (alimentos); paralelamente foram organizadas reuniões bilaterais entre autoridades centrais (que facilitam as transmissões) para discutir casos concretos.

IberRede

Em 2020 a IberRede, composta por vinte e três países da América Latina e da Península Ibérica, cujo secretariado é exercido pela COMJIB, não convocou reuniões de Pontos de Contacto.

Foi organizada uma conferência online sobre o tema "Novas Tecnologias Aplicadas à Administração da Justiça e Direitos Fundamentais" na qual participou o Ponto de Contacto.

RJE Civil 78.ª reunião de Pontos de Contacto durante a Presidência Alemã da UE

***A reacção dos
Tribunais à
pandemia e a
digitalização,
foram os temas em
destaque***

Online(17.9.2020)



Reuniões internacionais

Rede Judiciária da CPLP

Em 2020, os Pontos de Contacto do grupo civil dos oito países membros da Rede Judiciária da CPLP (Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné Bissau, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor Leste), concordaram entre si passar a fazer reuniões online regulares para avaliarem o estado do cumprimento das cartas rogatórias, ultrapassarem as dificuldades concretas na sua execução e discutirem o funcionamento dos acordos bilaterais e Convenções em vigor, atento o aumento do número de pedidos de cooperação em 2020 e a experiência recente na obtenção de prova por videoconferência, iniciada com o Brasil.

Neste contexto teve lugar, em 11 de Novembro de 2020, a 3.ª reunião do grupo civil dos Pontos de Contacto e autoridades centrais da Rede Judiciária da CPLP, online, organizada pelo Ponto de Contacto de Portugal, com a colaboração do Consulado de Portugal na Guiné Bissau, que o Ponto de Contacto agradece.

Fórum dos Conselhos Superiores de Justiça da CPLP

Em 2 de Outubro de 2020 teve lugar a 1.ª reunião da Comissão Permanente do Fórum dos Conselhos Superiores de Justiça da CPLP.

Convocada pelo CSM, organizada pelo Ponto de Contacto que tem exercido de facto o secretariado, nesta reunião, os oito países (ver quadro ao lado) finalizaram o projecto do Estatuto do Fórum dos Conselhos Superiores de Justiça da CPLP que se prevê venha a ser adoptado em 2021.

Rede Judiciária da CPLP

3.ª Reunião de Pontos de Contacto do grupo civil

Superar dificuldades na execução das cartas rogatórias

Online (11.11.2020)



Reuniões internacionais

CJI

Em 2020 a Cimeira Judicial Ibero-americana, composta pelos Supremos Tribunais e Conselhos Superiores da Magistratura dos vinte e três países Ibero-americanos, organizou duas reuniões online, tendo o Ponto de contacto participado em ambas.

- A reunião de coordenadores nacionais da CJI teve lugar em 17 de Abril 2020 com o objectivo de coligir num documento informativo as medidas legislativas e de organização judiciária adoptadas em consequência da pandemia (este documento pode ser consultado em <http://www.cumbrejudicial.org/repositorio/download/1569/944/15>).
- A reunião plenária de encerramento da XXª Cumbre Judicial Ibero-americana, em 11 de Dezembro de 2020, na qual participaram o Vice Presidente do CSM e as coordenadoras nacionais (a Juiz Ponto de Contacto designado pelo CSM e uma Juiz assessora indicada pelo STJ). A reunião foi organizada online pelo Supremo Tribunal do Panamá.



Conselho Nacional de Justiça do Brasil

Em 2020 as relações entre o CSM e o CNJ (Conselho Nacional de Justiça) estreitaram-se, tendo o Ponto de Contacto participado em duas reuniões online organizadas pelo CNJ do Brasil:

- O encontro Ibero-americano da agenda 2030, em 10 de Agosto de 2020, na qual a assessora do Ponto de Contacto, Dra Marisa Martins, fez uma apresentação sobre o uso das novas tecnologias na monitorização dos Tribunais;
- A reunião sobre a implementação da agenda 2030 pelo poder judicial brasileiro, em 17 de Setembro de 2020, na qual participaram juizes brasileiros e a Juiz Ponto de Contacto.

Cimeira Judicial Ibero-americana

XX.ª Edição 2019-2020

**Os poderes judiciais
de 23 países
procuram encontrar
meios para que os
Tribunais possam
contribuir para a
paz social
sustentável**

Troca de experiências com profissionais

EUIPO

Seminário (online) 16 e 17 Junho 2020
Novas formas de marcas

ELRA

Conferência (online) 13 Novembro 2020
Oradora - o acórdão do TJUE C-80/19 (Sucessões)

CEJ

Cooperação Judiciária em matéria civil
Docente convidada
35.º Curso de magistrados
Onze sessões leccionadas
Fevereiro e Março de 2020

Conferência (online) 22 Novembro 2020
Acção de Formação Contínua sobre Direito Internacional da Família
Oradora - O Divórcio Transfronteiriço na UE

HCCH

Conferência (online) 2 Dezembro 2020 -
Bodas de ouro da convenção da Haia sobre a obtenção de provas de 1970
Oradora - A aplicação do capítulo II pelos Tribunais portugueses

El Pacto

- *Canal Covid*
O Ponto de Contacto faz parte do grupo de trabalho para troca de informação entre a Europa e a América Latina durante a pandemia. Reunião (online), 19 de Junho de 2020.
- *Reunião - visita do El Pacto ao CSM.*
Lisboa, 17 de Setembro de 2020.

Croácia - Noruega - Portugal

A implementação da mediação como sistema alternativo de resolução de conflitos.
Reunião (online) das delegações dos três países, em 10 Dezembro 2020.

CIEJ

A equipa do Ponto de Contacto prosseguiu a colaboração com a Comissão Ibero-americana de Ética Judicial tendo traduzido para português cinco pareceres da CIEJ publicados em <https://www.poderjudicial.es/cgpj/es/CIEJ/>



Visita da delegação do El Pacto o programa de assistência contra o crime transnacional organizado na Europa e na América Latina

Divulgação do "acquis communautaire" e ferramentas para os Tribunais

O Website do Ponto de contacto <https://www.redecivil.csm.org.pt/>

Concebido e mantido pelo Ponto de Contacto, contém jurisprudência, legislação, informação sobre direito nacional, guias, manuais, apresentações sobre a aplicação prática dos instrumentos de justiça civil, assim como informação sobre a actividade das redes de cooperação judiciária.

O Atlas da Rede Judiciária da CPLP em matéria Civil <https://www.atlascplp.csm.org.pt/>

Concebido e mantido pelo Ponto de Contacto, contém os acordos e convenções internacionais que vinculam os países da Rede Judiciária da CPLP, os endereços e contactos dos Tribunais e autoridades dos oito países, para onde devem ser enviadas as cartas rogatórias, e os respectivos formulários a preencher pelos oficiais de justiça.

O Videocivil <https://videocivil.csm.org.pt/>

Concebido e mantido pelo Ponto de Contacto, reúne toda a informação prática, legislação, formulários e endereços para permitir aos Tribunais Portugueses requererem eficazmente a obtenção de prova no estrangeiro mediante videoconferência. Sendo uma ferramenta muito usada, o seu conteúdo em breve estará disponível numa nova plataforma, mais funcional e segura, construída pela Divisão Informática do CSM, para onde a informação já está a ser transferida e actualizada por uma equipa conjunta do Ponto de Contacto e da DGAJ.

A Newsletter mensal

Enviada mensalmente a todos os juízes nacionais, contém informação sobre jurisprudência do TJUE e novos instrumentos de justiça civil.

Todas as newsletters estão disponíveis em <https://www.redecivil.csm.org.pt/newsletters/>

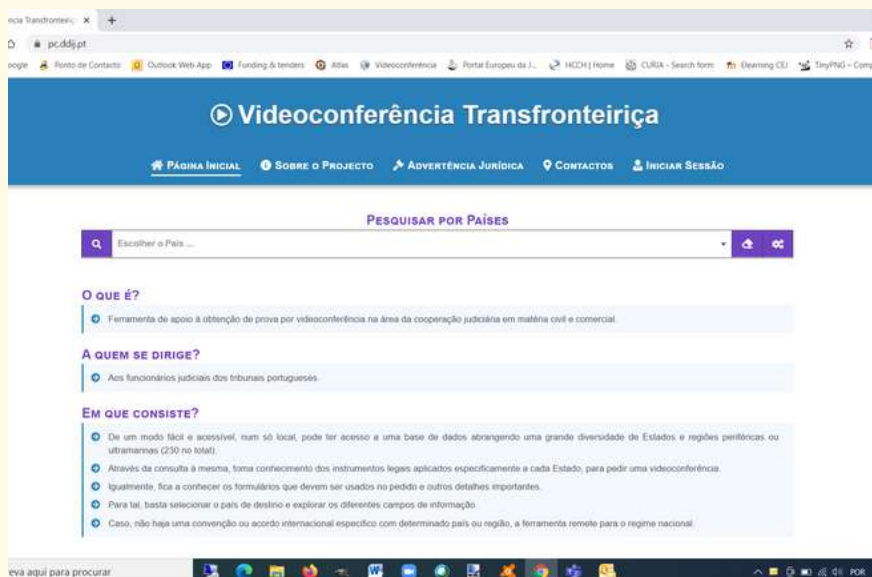
O Ponto de Contacto divulga ainda o "acquis communautaire", nomeadamente informação sobre jurisprudência, legislação e actividades das redes de cooperação nas seguintes plataformas:

- **Instagram**
- **Facebook**
- **Linkedin**

VIDEOCIVIL

Requerer uma videoconferência no estrangeiro

A nova plataforma, mais funcional e actualizada, em breve disponível



Recursos humanos e financeiros

DESPESA 2020

PONTO DE CONTACTO CIVIL
RJE CIVIL | IBERREDE | RJCPLP

AJUDAS DE CUSTO* 657,52 €

REMUNERAÇÕES*:
(VALOR BRUTO) **152 388,03 €**
(VALOR LÍQUIDO) 95 462,59€

TOTAL 153 045,55€**

*OS VALORES REFEREM-SE A QUATRO MEMBROS DA EQUIPA.

** O TOTAL INCLUI AJUDAS DE CUSTO E REMUNERAÇÕES MAS NÃO INCLUI CUSTOS INDIRECTOS, DESPESAS COM FORMAÇÃO, DESPESAS OCASIONADAS PELA COORDENAÇÃO NACIONAL DA CJI, NEM OUTRAS DESPESAS DE EXECUÇÃO DO PROJECTO CB AND RA.

NOTA: A DESPESA DO PONTO DE CONTACTO É ORÇAMENTADA E SUPOSTA PELO CSM SENDO O CONTRIBUTO DO MJ NO ANO DE 2020 UM VALOR ORÇAMENTADO DE 10.000€.

Recursos humanos e Instalações

O Ponto de Contacto civil trabalha nas instalações do CMS na Rua Duque de Palmela n.º 23, 1250-097 Lisboa, onde dispõe de instalações adequadas.

Em 2020 a equipa era constituída pelos seguintes elementos:

- Paula Pott
Juiz Desembargadora,
Ponto de Contacto da RJE Civil, da IberRede, da Rede Judiciária da CPLP
Coordenadora nacional da CJI
- Marisa Martins, assessora administrativa (reuniões, organização de eventos e comunicação)
- Sara Miranda, assessora jurídica (Tribunais e estatística)
- Paula Gomes, assessora (comunicação e gestão de projectos europeus)

As assessoras do Ponto de Contacto em 2020





*Paula Pott
Juiz Desembargadora
Ponto de Contacto
RJE Civil-IberRede-Rede Judiciária da CPLP
Coordenadora Nacional da CJI*

Este relatório destina-se ao Conselho Superior da Magistratura de Portugal.

Sem prejuízo do seu uso pelo Conselho Superior da Magistratura nenhuma parte deste relatório pode ser de outro modo reproduzida ou usada por qualquer forma ou meio, gráfico, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias, gravação, redacção, ou sistemas de armazenamento e pesquisa de informação, sem a permissão do Ponto de Contacto de Portugal.

Agradeço em especial às assessoras do Ponto de Contacto, Dra. Marisa Martins e Dr. Sara Miranda e à Direcção de Serviços Administrativos e Financeiros do Conselho Superior da Magistratura, os contributos que deram para este relatório.

Fotos: arquivo do Ponto de Contacto.

Layout: <https://www.canva.com/design/DAEWr2skJrU/li0lqm-9aXiFqhRqfm6FVg/edit>

Março 2021

ANEXOS:

*ESTATÍSTICAS DAS TRÊS REDES DE
COOPERAÇÃO JUDICIÁRIA*



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	1	2/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória dos Registos Civil de Oliveira do Hospital	E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	pretende saber quais os requisitos formais suplementares na lei FR, relativamente ao divórcio, à luz do Reg.	Contact point/Point de contact	PC França	informei que importa saber a nacionalidade dos conjugues enquanto factor de conexao para escolha da lei e da competencia. Solicitei informacao com PC Francês.	8/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	2	2/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória de Registo Civil de Alcobaca	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber quais os requisitos formais de uma convenção antenupcial em que um dos nubentes é PT e o outro Alemão, a residirem na Alemanha, e que escolheram a lei alemã para reger o casamento.	Contact point/Point de contact	PC Alemão	solicitei informação ao PC alemão sobre os requisitos formais da convenção antenupcial.	8/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	3	3/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		537/14.4T8FAR-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial da Comarca de Faro, Juízo Local Cível de Faro - Juiz 1	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer a citação de 3 réus cidadãos portugueses e residentes em França.			informei e enviei doc explicativo da citação. Indiquei o site do portal e o link dos huissiers de justice.	3/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	4	6/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória do Registo Civil, Predial, Comercial e Automóvel de Estarreja	E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	solicita informação sobre se existe doutrina ou jurisprudência sobre a escolha de lei aplicável ao divórcio, quanto à forma que deve revestir o acordo de designação da lei aplicável à data da instauração do processo de divórcio. No caso em concreto trata-se de 2 portugueses com residência habitual na Suíça.			informei que se aplica o Reg 1259/2010, que a escolha da lei tem de ser feita ate ao momento em que é tentada a acao de divorcio e quais os critérios de escolha da lei. Indiquei o link do portal.	8/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	5	4/01/2020	Information			-	Marisa Martins	Public		E-mail/courriel	Other/Autre	quer fazer uma denúncia relativa a um estabelecimento comercial e estupefacientes.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	7/01/2020	E-mail/courriel	
PT	6	8/01/2020	Information			-		Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	o Sr. Advogado pretende saber como fazer uma injunção para o Reino Unido.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE e informei do site do ponto de contacto e do portal da justiça	8/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
FR - França	7	8/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		13566/19.2T8LS B	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Trabalho de Lisboa	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicita informação sobre a possibilidade de fazer videoconferencia com FR			remeti indicações, texto e links do videocivil e atlas europeu informei do site do ponto de contacto e do portal da justiça	9/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	8	9/01/2020	Information			-	Paula Gomes	Legal profession/Profession juridique		Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pedido de informação sobre execução			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	09/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	9	10/01/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha			Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central civil Póvoa do Varzim J1	E-mail/courriel	Uncontested claims/Créances non contestées	na tramitação de uma injunção europeia, tem dúvidas quanto à notificação.			informei que fosse cumprido o art 28.º do Bxl ref. advertir o autor do art 5.º do 1393/2007; enviar nova citação, por carta registada com AR e com o form II.	10/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	10	10/01/2020	Information			-	Paula Gomes	Legal profession/Profession juridique			Uncontested claims/Créances non contestées	pedido de informação sobre Injunção			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	10/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	11	9/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3380/19.0T8GM R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Guimarães- J3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	13/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	12	14/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		2179/15.8T8PBL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Ansião - Juiz 1	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer a citação de dois executados que residem em França. Em 2016 tentaram a citação através do Reg mas sem sucesso.			informei como fazer a citação em França através de huissier de justice, quais os custos. Indiquei o site do portal da justiça.	14/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	13	15/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		19973/17.8T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Lisboa - Juiz 5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal pretende ajuda do PC a fim de saber o estado da carta rogatória enviada para FR. Uma obtenção de prova: relatório psiquiátrico	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TGI de Créteil	solicitei informação ao PC Francês	16/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	14	16/01/2020	Information			11686/17.7T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível Lisboa	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber se no anexo I do Reg pode ir assinatura digital ou se têm de ser todas as folhas rubricadas, numa certidão para ser executada em FR.			informei que o melhor é serem todas as folhas rubricadas e com selo branco	16/01/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Brussels I reformulação competência judiciária, ou reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	15	16/01/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1308/14.6T8LR A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível de Leiria	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	enviaram um formulário de videoconferência para o tribunal de Barcelona mas agora não sabem para onde fazer a ligação.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	tribunal nº10 de Barcelona	informei que contactasse directamente o tribunal, solicitando o IP e contactos da pessoa responsável pela diligência. Informei que deveriam marcar uma data de teste também.	16/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	16	16/01/2020	CooperationMS Outgoing	MT - Malta		2116/19.0T8VFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Santa Maria da Feira - Juiz 3	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber qual o tribunal competente para envio de formulário a para obtenção de prova.	Contact point/Point de contact	PC Malta	solicitei informação quanto ao tribunal competente porque o Portal e-justice não é claro	16/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	17	16/01/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1373/17.1T8CH V-E	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comércio de Vila Real	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajudar o PC porque enviaram um form I para videoconferência em Outubro e não tiveram nenhuma resposta até ao momento.	Contact point/Point de contact	PC Espanhol	solicitei informação quanto ao cumprimento da carta rogatória	16/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	18	20/01/2020	Information			22968/19.3T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível Lisboa J11	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber onde pode consultar as entidades competentes para fazer a citação			informei do portal europeu da justiça e das várias entidades competentes, consoante o país	20/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	19	20/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória do Registo Civil da Serit	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber quais os requisitos suplementares quanto à escolha do regime de bens no casamento			informei que pode consultar o portal da CNUE onde encontra as disposições relativas às convenções antenuciais.	21/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	20	21/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber se pode utilizar o Form do Reg 1393/2007 para dar entrada da contestação no tribunal PT, num processo em que a empresa está sediada no Luxemburgo			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	21/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	21	17/01/2020	Information			-	Sara Miranda	Public	Professora Universidade Portucalense	Tel	Other/Autre	pretende recolher elementos, documentação, dados estatísticos, casos práticos que sirvam de base a uma apresentação que irá fazer no âmbito da cooperação em matéria probatória no países lusófonos			informei que poderá consultar a nossa página, onde encontra os relatórios anuais e o atlas da CPLP.	17/01/2020	Tel	
PT	22	22/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1253/18.3T8GDM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Gondomar	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video, enviei a tradução para ser colocada no ponto 11.2.7 e o ofício de cobertura	22/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	23	22/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		12797/16.1T8SNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível da Amadora	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video e o artigo 497 traduzido	23/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	24	22/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		6914/17.1T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto Juiz 3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video e o artigo 454 traduzido	23/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	25	22/01/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		5862/17.0T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Braga Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video e o artigo 497 traduzido	23/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	26	23/01/2020	Information			-	Marisa Martins	Central authority/Autorité centrale	AC Inglaterra	E-mail/courriel	Legal aid/Aide judiciaire	uma pessoa inglesa a residir no UK solicitou lá a nomeação de um patrono em Portugal. Foram nomeados vários patronos mas todos têm rejeitado as nomeações. Já foram nomeados mais de 10, a requerente afirma que, devido a este atraso, já terá sido prejudicada em €15.000,00 e quer apresentar uma queixa.	Contact point/Point de contact	Mr. Eral Knight	foi informado o PC Ingles de qual o contacto do defensor oficioso nomeado e a morada e para onde deve ser enviada a queixa	24/01/2020	E-mail/courriel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	27	24/01/2020	Information			-	Paula Gomes	Public			Maintenance obligations/Obligations alimentaires	a contactante solicitou informação sobre como requerer cobrança de alimentos de progenitor residente em França			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	24/01/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	28	27/01/2020	Cooperation MS Incoming	IT - Itália		3417/17.8T8GM R	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Guimarães	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	a Srª Drª Juiz pretende informações quanto à forma de citação e de oposição à execução			informei da jurisprudência do TJUE relativa a estas questões	27/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	29	27/01/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		-	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Porto J1	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	pretende saber como solicitar a FR informação quanto à existência de rendimentos do requerido	Central authority/Autorité centrale	DGAJ	foi solicitado apoio à DGAJ enquanto AC	28/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	30	27/01/2020	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		617/13.3TVLSB	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Central Cível Lisboa Juiz 16	Tel	Service of documents/Notification des actes	a secção tentou todos os modos de citação e agora tem um despacho para cital editamente. Pretende saber como fazer a citação edital em Espanha			informei que apesar de a citação edital não estar prevista na legislação da EU pode ter lugar nos termos da legislação nacional.	28/01/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	31	27/01/2020	Information			-	Marisa Martins	Public		E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	o Sr. refere que fez uma transferência do saldo paypal para a sua conta bancária e que o dinheiro desapareceu. Pretende reagir. Quer saber como reagir, se tem de constituir advogado, qual o valor das custas.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE e informei também do site do portal europeu e do MP	28/01/2020	E-mail/courriel	
PT	32	27/01/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1641/19.8T8BCL	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Barcelos J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adotar e enviei documento explicativo da video	28/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	33	28/01/2020	Cooperation MS Outgoing	Autre	África do Sul	769/16.0T8LSB	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa Juiz 14	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber da possibilidade de inquirir uma testemunha por videoconferência residente na África do Sul			foi informado que se aplica a CH70 e o site da videocivil e do da CH	28/01/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	34	28/01/2020	Information			1953/09.9T8MPRT-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Porto J1	E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	pretende ajuda quanto ao preenchimento do anexo I do Regulamento (CE) n.º 4/2009.			a certidão é no âmbito de uma cobrança de alimentos proposta na DGAJ. Informei de como preencher o formulário e os campos a corrigir e sugeri que a secção informe a requerente para iniciar o IBAN para a transferência que deverá também passar uma procuração à Autoridade Central Francesa para a cobrança de alimentos	29/01/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	35	3/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Cônsul Geral de Portugal em Valência	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	a Drª pretende o modelo internacional de casamento em formato editável			foi enviado o modelo solicitado, utilizado pelo IRN.	5/02/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	36	6/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Other/Autre	tem um amigo que está na ONU e do qual perdeu o contacto. Perante os problemas que têm existido, está muito preocupada e quer o número dele ou saber se ele está bem.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	6/02/2020	Tel	
PT	37	6/02/2020	Cooperation MS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		568/11.6TYLSB-D	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comércio de Lisboa - Juiz 3	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como fazer uma videoconferência para o RU, considerando o Brexit.			informei que os regulamentos ainda se aplicam até Dez de 2020: enviei doc explicativo da video, link do videocivil e do portal.	7/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	38	5/02/2020	Information			159/09.1TABCL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Criminal de Barcelos - Juiz 1	E-mail/courriel	Other/Autre	o tribunal enviou a carta rogatória para este PC quando deveria ter sido para o PC Penal, tal como indicado no despacho.	Contact point/Point de contact	PC Penal	remeti a informação ao PC Penal com CC ao mesmo, e informei o tribunal do encaminhamento do pedido.	7/02/2020	E-mail/courriel	
PT	39	4/02/2020	Information					Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Oeiras	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende ajuda quanto ao preenchimento do Anexo II do reg 1215/2012			respondido por telefone	4/02/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	40	5/02/2020	CooperationMS Outgoing					Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Comarca Funchal	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto a um pedido de obtenção de prova formulário A			respondido por telefone	5/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	42	7/02/2020	Information	LU - Luxemburgo			Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber como preencher o formulário do requerimento de injunção europeia para o Luxemburgo			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	7/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	43	10/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		E-mail/courriel	Uncontested claims/Créances non contestées	foi nomeada AE numa injunção europeia em que o executado tem NIF FR. Quer saber se o processo não tem de correr em FR.			informei que o CITIUS permite NIF de todos os cidadãos da EU e que a competência internacional é apreciada pelo juiz do processo. Informe do artigo 89º, nº3 do CPC.	10/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	44	10/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	CRC Alcobça	E-mail/courriel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	pretende saber qual o regime de bens de casamento, entre um cidadão PT e uma cidadã BR, residentes no RU, não tendo havido convenção antenupcial.			indiquei o link do couples in europe	10/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	45	10/02/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		494/20.878VCT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível Viana do Castelo	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como enviar uma citação para o RU			enviei documento explicativo.	10/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	46	10/02/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		4350/19.4T8VCT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível Viana do Castelo	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como enviar uma citação para FR.			enviei documento explicativo.	10/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	47	10/02/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1243/18.6T8AVR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Aveiro.	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende ajuda quanto à citação de 3 pessoas residentes em França já enviadas mas não houve qualquer resposta até ao momento.	Contact point/Point de contact	PC França	solicitei informação quanto ao cumprimento das cartas	10/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	48	12/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Other/Autre	Centro Europeu do Consumidor	Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende saber informações relativamente ao Brexit e à aplicação dos Regulamentos.			informei do prazo de transição ate 31-12-2020, que se mantém a aplicação dos Reg.	12/02/2020	Tel	
PT	49	12/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Other/Autre	quer fazer uma denúncia relativa a uma conservadora e a uma advogada, que pensa atuarem em conjunto, emitindo certidões falsas. Não consegue contactar a advogada. Não sabe a quem recorrer.			informei que o PC não têm competência para prestar informações ao público em geral, conforme Directiva. Indiquei que contactasse o provedor de justiça e a ordem dos advogados.	12/02/2020	Tel	
PT	50	12/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Small claims/Petites créances	pretende propor um processo europeu de ações de pequeno montante. Tentou fazer um requerimento no tribunal de Oeiras mas não tem conhecimento desta espécie de acção. Quer saber como fazer.			informei que o PC não tem competência para prestar informações aos particulares. Indiquei que contactasse a DGAJ.	13/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 861/2007 - estabelece um processo europeu para ações de pequeno montante
PT	51	13/02/2020	Information			593/08.4TBCNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Família e Menores Figueira da Foz	Tel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariés	pretende saber a competência para uma partilha de bens pós-divórcio, em que o réu reside na Suíça.			informei que: não se aplica a CH78 porque PT não ratificou; se a ação entrou após 29/01/2019, aplica-se o Reg 2016/1103; se não, aplica-se a lei interna	13/02/2020	Tel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	52	13/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	uma casal seu amigo, que casou em PT, reside em Londres e o Sr. Quer o divórcio em PT. A Srª pretende saber se é possível e qual o tribunal competente			informei que o PC não tem competência para prestar informações a particulares, de acordo com a Directiva. Indiquei para contactar a DGAJ e ver a página da rede civil	13/02/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	53	14/02/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		18595/18.0T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Cível de Lisboa J9/10/11/12	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se é possível fazer videoconferência para Málaga e para o RU.			informei que: não se aplica a CH78 porque PT não ratificou; se a ação entrou após 29/01/2019, aplica-se o Reg 2016/1103; se não, aplica-se a lei interna	14/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	54	14/02/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		191/19.7T9VRS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica de VRS J1	E-mail/courriel	Other/Autre	pretende saber se é possível penhorar uma viatura em ES.			informei que é matéria penal e que este PC não tem competência para esta matéria. Indiquei que solicite a informação ao PC Penal. Não quis que eu recominhasse o pedido.	14/02/2020	E-mail/courriel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	55	14/02/2020	Information			84/10.3TBOFR-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Oliveira de Frades	Normal post/poste	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende saber se o RU já não aplica os regulamentos, por causa do Brexit.			informei do período de transição. Enviai link da rede civil.	14/02/2020	E-mail/courriel	
PT	56	14/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Odemira J2	Normal post/poste	Parental responsibility/Responsabilité parentale	o tribunal informou este PC de que o menor veio para PT antes da declaração de executividade.			solicitei que nos informassem da decisão quando fosse proferida	18/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	57	17/02/2020	Cooperation MS Incoming	LU - Luxemburgo		202/19.6T9VLC	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Judicial de Vale de Cambra-Aveiro	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	foi entregue uma sentença do Luxemburgo no Tribunal, para que seja reconhecida em PT, de adulto vulnerável. A Sª Procuradora pretende saber que tramitação deve dar ao processo			informei que o Lux não ratificou a CH2000. assim, parece que o MP em representação do adulto vulnerável deve intentar uma ação de revisão e confirmação de sentença no TRelatório e promover o averbamento da decisão que decreta a tutela	18/02/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	58	17/02/2020	Information			-	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Santa Maria da Feira	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pai PT e a Mãe da Lituânia. Filha nasceu em PT há 5 anos. A mãe foi para a Lituânia e não quer voltar. Enviou carta ao pai a informar que quer regular as responsabilidades na Lituânia. Qual o Reg que se aplica e qual o trib competente?			informei que se aplica o Reg 2201/2003, art. 8º e 9º	17/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	59	17/02/2020	Cooperation MS Incoming	FR - França		-	Dr.ª Paula Pott	Other/Autre	Comissão Europeia	E-mail/courriel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	um cidadão FR quer reclamar contra a CGD porque não reconhece a certidão sucessória europeia, nem o reconhece como sucessor.	Other/Autre	Banco de Portugal	informei que terá de ser a CE a informar o cidadão. Indicou o link do Bando de Portugal para que seja apresentada a reclamação.	18/02/2020	E-mail/courriel	
PT	60	18/02/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Guimarães	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	o autor apresentou com a PI uma confissão de dívida e pretende que seja certificado como título executivo europeu			informei que a competência dos notários, enquanto AC, ao abrigo do Reg, art. 25º	18/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	61	19/02/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		353/18.4T8BAND	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Competência Genérica de Anadia	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da vídeo e artigo 497º do CPC	19/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	62	19/02/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1877/19.1T8CB R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível de Coimbra - J3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da vídeo e artigo 497º do CPC	19/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	63	19/02/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		94/19.5T8EPS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Competência Genérica de Espomende J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da vídeo e artigo 497º do CPC	19/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	64	19/02/2020	Cooperation MS Outgoing	ES - Espanha		2486/15.0T8AV R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Central Cível Santa Maria da Feira J1	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar o form para videoconferência para Espanha			informei do site da vídeo e de modo deve pesquisar o tribunal competente. Indiquei a importância das datas alternativas	19/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	65	19/02/2020	Information			17/20.9BELSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Administrativo de Circuito de Lisboa 4ª UO	Tel	Substantive civil and commercial law/Droit matériel civil et commercial	pretende saber como fazer a publicação no Jornal Oficial da EU de uma citação de contrainteressados num concurso internacional da Eletricidade da Madeira			informei o link do portal europeu da justiça e morada	20/02/2020	Tel	
PT	66	23/02/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	tem uma bebé. Não é casada nem está em união de facto. Quer saber como ficar com as responsabilidades parentais da filha			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	24/02/2020	E-mail/courriel	
PT	67	21/02/2020	Cooperation MS Outgoing	BE - Bélgica		3634/19.6T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível do Porto - Juiz 4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a AC Belga colocou-nos em CC no pedido de videoconferência aceite.	Central authority/Autorité centrale	AC Belga	traduzi para PT o email contendo a marcação da videoconferência e enviei ao tribunal juntamente com o Form J	24/02/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	68	26/02/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		4173/18.8T8CB R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível Coimbra	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal pediu uma videoconferência para França e já foi aceite. Quer saber como fazer agora.	Legal profession/Profession juridique	Consulado	informei que devem contactar o consulado. Confirmarem se o consulado tem wifi e assim a pessoa poderá levar o seu equipamento para realizar a videochamada.	26/02/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	69	27/02/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	28/17.1T8VRS	Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Vila Real de Santo António	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como fazer para solicitar uma videoconferência para os EUA			indiquei o site da videocivil e da rede civil. A Sara ligou para o OJ a sugerir que a video seja feita através do consulado	27/02/2020	Tel	
PT	70	3/03/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	CRC Alcobaca	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber quais os requisitos formais para uma convenção antenupcial de dois portugueses residentes na Irlanda.			informei que pode consultar o portal da CNUe onde encontra as disposições relativas às convenções antenupciais.	3/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	71	3/03/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		45169/19.6YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Cível de Barcelos J3	Tel	Service of documents/Notification des actes	fizeram uma citação para a Alemanha, mas a tradução foi feita com a indicação de intimação pessoal. Quer saber o que pode indicar no texto do form de modo a ser feita a citação pessoal			informei para colocar um texto diferente no form ex "entregar ao citando os documentos anexos de forma a saber que corre contra ele uma acção"	3/03/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	72	3/03/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1199/15.7T8BC L-C	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores Barcelos J1	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	enviaram um form A para um tribunal FR. Receberam o form B mas até ao momento não tiveram mais nenhuma resposta	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	solicitei o form A para enviar para a AC FR.	3/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	73	3/03/2020	Cooperation MS Incoming	DE - Alemanha		3621/20.1T8SNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Sintra J1	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	tem um pedido de obtenção de prova de recolha de material biológico. Não sabe se o requerido vive cá. Quer saber como fazer quanto à confirmação da morada e quanto ao envio do material e custos			informei que caso não consigam notificar a pessoa, deve ser feita a pesquisa em base de dados. Se não residir em PT, deve ser devolvido o form com essa indicação. Se residir cá, deve ser enviado para o tribunal competente informado o tri rqt. O INML deverá emitir uma fatura que deverá ser imputada ao rqt.	4/03/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	74	4/03/2020	Information			558/19.0T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível Lisboa		Legal order/Ordre juridique	pretende saber a legislação da Roménia relativa a um maior incapaz. Qual a norma de DIP Romena aplicável à lei pessoal.			informei que talvez fosse melhor contactar o Gabinete de Direito Comparado da PGR.	4/03/2020	Tel	Outros
PT	75	4/03/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	8039/16.8T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível do Porto J5	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma citação para os EUA			enviei doc explicativo	5/03/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	76	5/03/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1423/19.7T8OER-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Oeiras J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal enviou um form I para videoconferencia e ate ao momento não tiveram resposta.			informei que o form deve ser enviado para a AC Francesa, com a indicação de datas alternativas. Enviei doc explicativo	5/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	77	5/03/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		443/19.6T8VFX	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Vila Franca de Xira J2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	enviaram um form para video. O tribunal respondeu que aceitava mas não disseram mais nada até à data. A inquirição está marcada para dia 16/03/2020.	Contact point/Point de contact	Dr. Forcada	após várias tentativas, o tribunal não atendeu as chamadas. Solicitei informação ao PC espanhol quanto à realização da video.	6/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	78	6/03/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		155/20.8T8ENT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Competência Genérica do Entroncamento	Tel	Small claims/Petites créances	tentaram uma citação com AR mas veio devolvida com a menção "não reclamado". Quer saber o que fazer agora.			sugeri para fazer a citação ao abrigo do Reg 1393/2007, indicando que se trata de uma acção de pequeno montante.	6/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 861/2007 - estabelece um processo europeu para ações de pequeno montante
PT	79	6/03/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		4219/19	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Cartório Notarial	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma citação para França, no âmbito de um processo de inventário de uma partilha de bens, numa herança			informei do site do portal, expliquei como escolher o huisier e enviei doc explicativo	6/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	80	6/03/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Unidade Local Cível do Porto - Juiz 2 e Juiz 5.	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende alguns esclarecimentos relativamente à videoconferência e ao skype.			quanto ao skype, o IGFEJ tem instalado nos tribunais Skype business com um protocolo de segurança:E possível solicitar ao técnico do IGFEJ, pode ser feita por aparelho de videoconferência, por video link ou por skype, se o outro tribunal dispuser de algum destes meios. fundamento legal: site https://videocivil.csm.org.pt/	6/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	81	6/03/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		10407/19.4T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível Lisboa J19	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	quer saber qual o form a enviar para notificar o ministério espanhol para fazer um ofício, no âmbito de um processo de vistos gold			informei que deveria preencher o form A do Reg, porque se trata de uma obtenção de prova.	6/03/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	82	9/03/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1175/14.7T8VF X	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Vila Franca de Xira	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	tinha uma video marcada para hoje mas o IP é privado e não conseguem fazer a ligação. Solicitam que seja marcada nova video para dia 25/03	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Paris	informei do problema do IP. E solicitei a marcação da video para dia 25/03	10/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	83	10/03/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		308/18.9T8OAZ	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Oliveira de Azeméis	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a Drª pretende ajuda uma vez que tem uma obtenção de prova, form A que foi enviado para FR e que não foi respondido até ao momento, numa ação de acidente de trabalho com uma vítima mortal, que era o sustento da família	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TGI de Perpignan	solicitei informação quantoao estado do pedido	11/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	84	2/03/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Substantive civil and commercial law/Droit matériel civil et commercial	quer fazer uma denúncia: PATENTES SÃO SCAM E TORNAM VULNERÁVEIS OS DIREITOS FUNDAMENTAIS E HUMANOS À PROPRIEDADE PRIVADA DE INVENÇÕES			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	11/03/2020	E-mail/courriel	
PT	85	25/03/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória dos Registos de Évora	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariés	a Srª Conservadora pretende saber os efeitos patrimoniais da parceria registada na Holanda e qual é a lei aplicável, uma vez que há bens imóveis registados em Portugal.			se o documento autêntico emitido na Holanda preencher os requisitos do regulamento, com efeitos probatórios na Holanda, e se se destinar a provar um requisito para a inscrição/averbamento de acordo com os requisitos na legislação PT, deve ser automaticamente aceite em Portugal	25/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1104 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de efeitos patrimoniais das parcerias registadas
PT	86	26/03/2020	Cooperation MS Incoming	AT - Áustria		-	Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Áustria	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende ajuda para enviar uma citação para Ferreira do Zêzere mas no portal e-justice não consta a morada do tribunal			informei que o tribunal competente é Santarém, morada e contactos.	26/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	87	30/03/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		19384/19.0T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal do Trabalho de Lisboa J6	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende informações quanto à possibilidade de realização de videoconferência para a Irlanda			informei do Brexit e enviei as informações referentes à video, link da videocivil e do portal. Informei da importância de indicar datas alternativas	30/03/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	88	31/03/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Contractual obligations/Obligation s contractuelles	pretende ajuda pois sente que foi burlado numa compra feita através do FB			informei que o PC não tem competência. Indiquei o site da rede civil. Informei que pode apresentar queixa na PSP/GNR, PJ ou tribunal. E que deverá fazê-lo preferencialmente online	31/03/2020	E-mail/courriel	
PT	89	1/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		985/20.0T8VFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Santa Maria da Feira	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber se pode fazer uma citação para França por carta registada com AR.			informei que poderá fazer por carta registada com AR ou através do Reg 1393/2007, sendo esta a maneira mais segura. Inicialmente o Sr. OJ informou que iria fazer por carta mas depois solicitou por email informação para fazer através do Reg.	1/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	90	2/04/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Roménia	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende ajuda quanto à legislação portuguesa dos artigos do CC e a legislação sobre seguro automóvel responsabilidade civil das seguradoras e do fundo de garantia			enviei um documento explicativo da legislação portuguesa e com os links respectivos	3/04/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	91	8/04/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Parental responsibility/Respon sabilité parentale	o pai não tem pago a pensão de alimentos. Pretende saber após quanto tempo de incumprimento pode propor a acção e, perante a pandemia do COVID em que está tudo fechado, como pode fazer.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	8/04/2020	E-mail/courriel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demande ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	92	14/04/2020	CooperationMS Outgoing	RO - Roménia		-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível Porto	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer uma citação para a Roménia. Já foi tentada a citação por carta registada com AR que veio devolvida com a indicação "não atendeu"			informei que poderia enviar carta rogatória para citação ao abrigo do Reg 1393/2007 ou fazer através do consulado. Expliquei e acompanhei pelo ttf a pesquisa no portal e-justice da entidade requerida e como fazer a carta rogatória.	14/04/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	93	14/04/2020	Information			2981/19.1T8PT M	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Portimão J3	Normal post/poste	Legal order/Ordre juridique	a Srª Juiz pretende saber qual a legislação aplicável a um casamento entre um PT e uma cidadã dos Países Baixos, que casaram no Canadá e com residência nos Países Baixos, estando em causa a aquisição e partilha de um bem imóvel em Portugal.			sugeri que se verificasse a aplicação das normas de DIP holandesas. Poderá também aplicar-se o reg 650/2012, embora esta não seja uma acção sucessória parece ser conexa com o regime sucessório.	17/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 650/2012 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e execução das decisões, e à aceitação e execução dos atos autênticos em matéria de sucessões e a criação de um Certificado Sucessório Europeu
PT	94	9/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		482/15.6T8LAG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Portimão-J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e envei documento explicativo da video	15/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	95	9/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		27656/18.5T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa-J9	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e envei documento explicativo da video e a tradução do artigo 497 CPC	15/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	96	9/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		2442/19.9T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto -J6	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e envei documento explicativo da video e a tradução do artigo 497 CPC	15/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	97	9/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		2793/16.4T8MT D-C	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Vila do Conde J1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar que o form A seja enviado directamente para o tribunal requerido	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal para onde deveriam enviar o form A	15/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	98	14/04/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Setúbal J3	Tel	Legal order/Ordre juridique	tem um contrato de crédito ao consumo com elementos de estraneidade: contrato celebrado na Suíça, com nacional português, que actualmente reside em Portugal e ao tempo reside na Suíça, no qual há um acordo de escolha de lei Suíça. Quer saber que lei se aplica e pretende a legislação suíça relativamente ao Código das Obrigações e ao crédito ao consumo			poderá recorrer às normas de conflito constantes do Regulamento Roma I caso o contrato se situe no âmbito de aplicação temporal deste regulamento ou seja, caso o contrato tenha sido celebrado após 17 de Dezembro de 2009 (artigo 28) e não seja excluído do seu âmbito material de aplicação pelo artigo 1 nº 2.	20/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 593/2008 / Roma I - lei aplicável às obrigações contratuais
PT	99	19/04/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Bankruptcy/Faillite	o Sr. Pretende informação quantos aos prazos para atos processuais no CIRE.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	21/04/2020	E-mail/courriel	
PT	100	27/04/2020	Information			9677/19.2T8SNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível 5 de Sintra	E-mail/courriel	Organisation of justice/Organisation de la justice	o Sr. Dr. Juiz pretende o CC Romano pois tem um processo de adulto vulnerável em que o beneficiário é romeno.	Contact point/Point de contact	PC Romeno	solicite informacao ao congénero romeno	27/04/2020	E-mail/courriel	
PT	101	29/04/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3525/13.4TBST S-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Santo Tirso	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto a uma videoconferencia que não foi bem sucedida. Pretende saber se o pai esteve presente no tribunal e qual a morada do pai, pois tem sido difícil notifica-lo	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	solicite informação ao PC relativamente ao pedido e ao email enviado pelo tribunal PT a solicitar a informação mas sem resposta até ao momento	29/04/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	102	5/05/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		43/15.0T8PTL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Ponte de Lima	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a Ac Fr enviou um email para o PC dando conhecimento da insistência sobre o pedido de obtenção de prova Form A	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de que tinha sido feita nova insistência.	5/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	103	5/05/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Contractual obligations/Obligations contractuelles	pretende ajuda pois sente que foi burlado na compra de um curso de tatuagens e quer reagir			informei que o PC não tem competência. Indiquei o site da rede civil. Informei que pode apresentar queixa na PSP/GNR, PJ ou tribunal. E que deverá fazer-lo preferencialmente online	5/05/2020	E-mail/courriel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	104	5/05/2020	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		775/12.4TBMCN-C	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Execução de Lousada	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como enviar um pedido de informação de contas bancárias no Luxemburgo, num processo de arresto			informou qual a entidade para onde deve ser enviado o pedido e o que deve conter	5/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	105	14/05/2020	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos		27562/15.5T8P RT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível do Porto - J3	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se pode haver videoconferência com os Países Baixos ou se é necessário carta rogatória			informei que deverá enviar carta rogatória, form I, Reg 1206/2001. expliquei como deve preencher o form. Indiquei site da videocivil e do portal e-justice	14/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	106	15/05/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		1105/20.7T8FA R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Faro - Juiz 1	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber para onde enviar uma notificação judicial avulsa para uma empresa com sede na Alemanha			indiquei o tribunal competente, indiquei o link do portal e-justice	15/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	107	15/05/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Small claims/Petites créances	efectuou uma compra online. o prazo limite de entrega nao foi respeitado pelo fornecedor e ultrapassados 30 dias reclamou no livro de reclamações de portugal exigindo o cumprimento da obrigacao no prazo de 10 dias ou ressarcimento do valor pago, o que nao foi cumprido pelo fornecedor.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE e informei da ficha das açoes de pequeno montante nacionais e europeias.	18/05/2020	E-mail/courriel	
PT	108	18/05/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		864/19.4T8CNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Cantanhede	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	foi solicitado um relatório social em Março mas até ao momento não obtiveram qualquer resposta.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	solicitei informação quanto ao estado do pedido e informei o tribunal PT que, face às restrições em virtude da pandemia, as diligências requerem mais tempo.	19/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	109	20/05/2020	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		8536/17.8T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	juízo central cível lisboa - juiz 13	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber a quem cabe a nomeação de intérprete no caso de inquirição pelo tribunal requerido			informei que o form A do Reg e o form da CH70 devem ser traduzidos para a lingua do tribunal requerente. Cabe ao trib requerente a nomeação de intérprete ou, caso seja nomeado pelo trib requerido, terá de ser pago pelo tribunal requerente	20/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	110	22/05/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Execução de Sintra	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende ajuda quanto ao arresto europeu de contas bancárias. A devedora é foi citada. Não tem bens conhecidos em PT e reside em FR.			informei que deve ser entregue o form preenchido pela parte e deve ser enviado para FR, para um huisser de justice e quais os elementos que devem constar no form.	22/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	111	26/05/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Viana do Castelo	Tel	Other/Autre	pretende informação relativamente a um processo, no âmbito penal			informei que não temos competencia para prestar informações fora do ambito civil e comercial. Indiquei o email do PC Penal	26/05/2020	Tel	
PT	112	28/05/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Cartório Notarial	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer uma citação para a Alemanha			solicitei a morada do citando de modo a poder prestar a informações corretas.	29/05/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	113	1/06/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1339/15.6T8FIG-B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Cantanhede	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto a um pedido de relatório social enviado a Espanha	Contact point/Point de contact	PC Espanha	solicitei informacao ao PC Espanhol, e coloquei o tribunal em CC	1/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	114	1/06/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1826/18.4T8VL R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Vila Real	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	1/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	115	1/06/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale			Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende ajuda quanto à legislação ucraniana, uma vez que tem um processo de regresso de um menor, os pais estão divorciados e não há decisão sobre as responsabilidades parentais.			a Ucrânia é parte da convenção de Londres sobre direito estrangeiro. A legislação deverá ser solicitada à PGR; em alternativa, pedir à embaixada da Ucrânia em Lisboa.	1/06/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	116	2/06/2020	Information			515/20.4YRLSB	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação - 1ª Secção	Normal post/poste	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	a Srª Juiz pretende saber qual a eficácia/legalidade de uma declaração de interessados feita perante solicitador em Londres, a certifica-los como unicos e legais herdeiros	Contact point/Point de contact	Eral Knight	solicitei ao PC do RU informacao sobre a validade do documento	3/06/2020	E-mail/courriel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	117	2/06/2020	Cooperation MS Incoming	UK-GB - Grã-Bretanha		-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o RU pretende a obtenção de um relatório social, enviando um técnico a PT. Face à pandemia, o ISS aconselhou não ser adequada a visita ao domicílio. Poderá ser feito por skype. A DGAJ quer saber se pode ser enquadrado no artigo 17.º do reg.	Central authority/Autorité centrale	DGAJ	poderá ser enquadrado no artigo 17.º, e deve ser junto o comprovativo de terem advertido previamente os visados pelos relatórios social e médico de que a sua colaboração é voluntária;	2/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	118	4/06/2020	Cooperation MS Outgoing	NL - Países Baixos		5532/19.4T8ST B	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível do de Setúbal	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	a Srª OJ pretende saber como fazer uma citação para os Países Baixos			informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei os links necessários	4/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	119	5/06/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Other/Autre	pretende informações sobre um processo			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	5/06/2020	Tel	
PT	120	4/06/2020	Cooperation MS Outgoing	El - Irlanda		19384/19.0T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Lisboa J6	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se o form I para videoconferência está bem preenchido			verifiquei o preenchimento do formulário que me pareceu estar correcto	8/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	121	11/06/2020	Information			-	Marisa Martins	Public		E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	tem filho 14 anos, não tem na pensão de alimentos nem contacto com o pai			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE e indiquei links sobre matéria de responsabilidade parental e sobre cobrança de alimentos	12/06/2020	E-mail/courriel	
PT	122	8/06/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	DGAJ	E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	a DGAJ pretende ajuda quanto ao funcionamento do artigo 58 do regulamento 4/2009, enquanto AC para alimentos	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juiz. Dra Sara Viana	o artigo 58 n.º 5-b) prevê o dever da DGAJ informar a sua congénere sobre o andamento do caso; em matéria de acesso às informações e princípio da finalidade da recolha e transmissão de dados pessoais/processuais, os artigos 61 e 62 preveem os poderes e deveres das autoridades centrais		E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	123	16/06/2020	Information	NL - Países Baixos		-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Other/Autre	pretende saber se o sistema judiciário dos Países Baixos já retomou a atividade, após pandemia	Contact point/Point de contact	PC NL	solicitei informação quanto às medidas relacionadas com a pandemia e se já terminaram as medidas restritivas	16/06/2020	E-mail/courriel	
PT	124	16/06/2020	Cooperation MS Outgoing	DE - Alemanha		4429/11.0TBST S-D	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Santo Tirso	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber da possibilidade de inquirição por videoconferência na Alemanha			enviei informação sobre como solicitar uma video. As autoridades alemãs	17/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	125	17/06/2020	Information			206/18.6JELSB	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível e Criminal de Angra do Heroísmo	E-mail/courriel	Other/Autre	pretende saber contacto do Ponto de Contacto PENAL			remeti os dados solicitados	17/06/2020	E-mail/courriel	
PT	126	22/06/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		11699/20.1T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma notificação judicial avulsa			informei como deve preencher o formulário e escolher o huissier de justice	22/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	127	22/06/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber para onde (tribunal PT) e como enviar uma injunção europeia			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	22/06/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	128	26/06/2020	Information			-	Marisa Martins	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Secção Consular da Embaixada de Portugal em Madrid	tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	a Secção Consular solicita que confirmemos se Portugal faz parte da CIEC e se tal tem alguma implicação na emissão de certidões modelo internacional.	Central authority/Autorité centrale	IRN	PT já não faz parte da CIEC. As convenções que PT celebrou no âmbito do objeto material da CIEC continuam a vigorar. Foi sugerido que a certidão que se pretendia seja emitida ao abrigo do Reg 2016/1191	8/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	129	26/06/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	PGR	E-mail/courriel	Filiation, adoption/Parentage, adoption	impugnação de maternidade registada em Espanha	Contact point/Point de contact	PC Espanhol	a Srª Procuradora pretende saber como cancelar um registo de maternidade em Espanha	8/07/2020	E-mail/courriel	
PT	130	30/06/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		28120/17.5T8LS B	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instancia local Cível J24 Lisboa	tel	Service of documents/Notification des actes	citação empresa francesa em Paris			remeti informação sobre as modalidades disponíveis para fazer uma citação em França	30/06/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demande ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	131	3/07/2020	Cooperation MS Incoming	RO - Roménia		351/20.8T8CNT	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Cantanhede	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o tribunal quer saber se é obrigatório o relatório social ser enviado já traduzido para romeno			o Tribunal PT tinha dúvidas quanto à obrigatoriedade de enviar o relatório social, feito pelo ISS/IP de PT, em Romeno. Informei não ser necessário (art.º 5º do reg.) . Informei que pode devolver o pedido acompanhado do formulário H (art.º 16º) e preferencialmente para o email indicado no formulário A (pode enviar tb por correio à posteriori) uma vez que o tribunal romeno tem diligência marcada para dia 17 de Julho 2020.	3/07/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	132	6/07/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1094/16.2TBCL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Procuradoria do Juízo do Trabalho de Barcelos	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	solicitou às autoridades francesas cópia da certidão de sentença num processo penal, que teve origem no falecimento de um trabalhador, num processo de acidente de trabalho que corre cá. Até ao momento não obteve resposta.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	solicitou ajuda para que fosse enviado solicitado.	6/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	133	6/07/2020	CooperationMS Outgoing	BG - Bulgária		13698/14.3T8P RT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Porto - Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende ajuda quanto ao preenchimento do formulário anexo II do Reg 2201/03			informei que em Bulgária é difícil saber se está efetivamente bem preenchido. Indiquei algumas alterações a fazer	7/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	134	8/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende ajuda relativamente a um documento autêntico a ser requerido em Inglaterra			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	8/07/2020	Tel	
PT	135	8/07/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1590/19.0T8BR	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	o PC foi colocado em CC relativamente ao regresso de um menor para junto do pai que reside em França. Atualmente o menor reside em PT com a mãe	Central authority/Autorité centrale	DGRSP	foi feito o acompanhamento do processo junto do tribunal e da DGRSP e dadas algumas sugestões.	8/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	136	8/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal da Relação de Lisboa	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende ajuda relativamente a aplicação da lei estrangeira, no seu todo, ao instituto da prescrição ou se deve reaver o art. 323º do CC (o pedido consiste no reembolso da quantia paga pela sociedade autora à AT alemã a título de imposto sobre o rendimento de capitais auferido pelos réus, sócios passivos daquela).	Contact point/Point de contact	PC Alemão	foi solicitada informação quanto à jurisprudência pretendida	8/07/2020	Tel	
PT	137	9/07/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		-	Sara Miranda	Public		Tel	Small claims/Petites créances	pretende cobrar €400 a uma empresa espanhola e quer saber como preencher o Form das acoes de pequeno montante. Já contactou um advogado mas não quer pagar o valor que este lhe pediu.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	9/07/2020	Tel	



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	138	9/07/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		1082/19.7BESN T-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Administrativo Sintra	Tel	Service of documents/Notificação des actes	pretende saber como fazer uma citação em Londres, através do consulado			informei que o consulado é uma extensão do território nacional e que deve fazer como se fosse em Portugal, com uma carta precatória,	9/07/2020	Tel	Outros
PT	139	10/07/2020	Information			33426/15.5T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale			Taking of evidence/Obtention de preuves	pedido de informação sobre videoconferencia em França			informei do procedimento e enviei documento explicativo da video. Reforcei a importancia da sugestao de datas alternativas	10/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	140	13/07/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		679/20.7T8TMR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Familia e Menores de Tomar - Juiz 1	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda para solicitar um relatório social, num processo de responsabilidades parentais, em França			informei de qual o tribunal da área de residência competente e enviei documento explicativo do form A	13/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	141	3/07/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Suécia	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	uma colega do Ministério da Justiça pretende saber a resposta a algumas questões relativas à legislação e ao reconhecimento da paternidade estrangeira			indiquei qual o regime de revisão e confirmação do CPC, os nº dos artigos, o tribunal competente em razão da hierarquia e o link para o CPC	13/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	142	13/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Familia e Menores de Vila Nova de Famalicão	Tel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	pretende saber se aquele tribunal é competente para emitir um form multilingue acompanhado de uma certidão, de modo a fazer prova do estado civil de um cidadão PT num tribunal estrangeiro			informei que o Tribunal não é competente para emitir este form ao abrigo deste reg. Que deve ser a conservatória,	14/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1191 - promoção da livre circulação dos cidadãos através da simplificação dos requisitos para a apresentação de certos documentos públicos na União Europeia (altera o Regulamento (UE) n.º 1024/2012)
PT	143	14/07/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	Canadá	950/20.8T8PTM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Portimão - Juiz 2	Tel	Service of documents/Notificação des actes	pretende ajuda para realizar uma citação em Alberta, no Canadá			informei de qual a entidade central de Alberta para onde enviar o pedido e enviei documento explicativo, contendo informação relativa à língua, aos custos e meios de pagamento	15/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	144	15/07/2020	Information			593/18.6CMPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Pequena Criminalidade Porto J1	Tel	Other/Autre	pretende saber como fazer a notificação de um arguido para a China	Contact point/Point de contact	PC Penal	informei que é matéria criminal e que não temos competência. Indiquei o email do PC Penal	15/07/2020	Tel	
PT	145	14/07/2020	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos		8979/20.0T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comércio de Lisboa	Tel	Bankruptcy/Faillite	pretende ajuda quanto à citação de um credor num processo de insolvência, nos Países Baixos.			informei que se aplica o reg 2017/1105 que estabelece os formulários. Sugeri que enviasse o form traduzido para Holandês e lembrei que o prazo para reclamação não deve ser inferior a 30 dias.	16/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2015/848
PT	146	15/07/2020	Information			641/19.2T8PTM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Portimão	Normal post/poste	Legal order/Ordre juridique	pretende saber se com a saída do RU da EU, haverá alteração à aplicabilidade da CH2000, se sim, quais as normas de direito ingles aplicáveis.			informei que a saída não implica alterações à aplicação da CH2000. enviei o link do PC com as informações relativas ao Brexit.	16/07/2020	E-mail/courriel	
PT	147	16/07/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3732/19.6T8MAI	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível da Maia - Juiz 3	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber para onde enviar um arresto de contas bancárias em França, num procedimento cautelar			informei do procedimento a adoptar e do que deve ser tido em conta. Qual a entidade para onde enviar. Enviei artigo revista do CEJ e artigo da OSAE	17/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	148	20/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	Conservatória do Registo Civil, Predial, Comercial e Automóvel de Estarreja	E-mail/courriel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	a Srª Conservadora pretende saber qual a entidade competente no Estado de Connecticut para certificar a legislação sucessória que determine a qualidade de herdeiros legais na ausência de testamento.			não há nenhum instrumento interno; os EUA não fazem parte de nenhuma das redes de cooperação internacional das quais somos PC.sugeri que a Conservatória solicite à Embaixada dos EUA em Lisboa envio da legislação pretendida ou link onde possa ser consultada. a colaboração é voluntária e não está previsto que seja certificada, os EUA não fazem parte da Convenção de Londres de 1968	20/07/2020	E-mail/courriel	
PT	149	20/07/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	22445/19.2T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		E-mail/courriel	Service of documents/Notificação des actes	pretende saber como fazer duas citações para os EUA ao abrigo da CH65			informei do procedimento e como enviar a carta rogatória e expliquei como efetuar o pagamento. Enviei o formulário de citação	20/07/2020	E-mail/courriel	Outros



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	150	22/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Uncontested claims/Crêances non contestées	pretende saber para onde enviar um título executivo europeu			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	22/07/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	151	23/07/2020	CooperationMS Outgoing	DK - Dinamarca		-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Lisboa - Juiz 22	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber para onde e como enviar um pedido de citação para a Dinamarca			informei como deve proceder ao preenchimento do formulário do Reg 1393/2007, e qual a autoridade central competente	24/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	152	23/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Central Guimarães	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	deu entrada um pedido de decisao europeia de arresto de contas bancárias. Quer saber em que espécie deve distribuir.			informei que deve ser distribuído como se fosse um procedimento cautelar, salvaguardando que o Sr. Juiz pode entender de outra maneira e mandar corrigir a distribuição.	23/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	153	27/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Other administrative authority/Autre autorité administrative	CRCPComAut Sertã	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber se, numa convenção nupcial, de um casal residente habitual nos Países Baixos, ele PT, ela BR, que escolheram a lei portuguesa, tudo feito no consulado PT em Haia, o auto de convenção é um doc autentico à luz da lei PT. E perante os Países Baixos?			informei que os doc autênticos lavrados por entidade PT vêem cumprido o formalismo legal exigido pela lei holandesa. Os docs autenticos emitidos por uma autoridade PT circulam livremente nos EM	29/07/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	154	29/07/2020	Cooperation MS Incoming	LU - Luxemburgo		-	Sara Miranda	Central authority/Autorité centrale	DGAJ	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende ajuda numa citação, em que foi citado o MP PT, mas não entende o motivo. Depois de contactar o huissier este informou que pretende a morada do requerido			a citação é para que o MP tenha conhecimento do processo de paternidade, uma vez que o pretenso pai é PT e pode haver alguma alteração à nacionalidade do menor. Sugeri o procedimento para requerer a pesquisa na base de dados, para a morada	29/07/2020	E-mail/courriel	
PT	155	29/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Guimarães	Normal post/poste	Legal order/Ordre juridique	pretende informação quanto à lei italiana, aplicável em matéria de compensação de créditos em processo de insolvência.	Contact point/Point de contact	PC Italiano	solicitei informação ao nosso congénere italiano	30/07/2020	E-mail/courriel	
PT	156	3/07/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Contact point/Point de contact	PC Suécia	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber informações sobre a legislação nacional quanto às barrigas de aluguer, casamento entre pessoas do mesmo sexo e parentalidade estrangeira			informei os métodos de estabelecimento da parentalidade, que PT aceita casamento entre pessoas do mesmo sexo, e informou que aceita barrigas de aluguer e quais os casos. Enviou links dos diplomas	13/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	157	13/07/2020	Information			-	Dr.ª Paula Pott	Other administrative authority/Autre autorité administrative	conservatória do registo civil de Penela	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	num processo de adultos vulneráveis, pretende saber como reconhecer a interdição decretada em França e que não está averbada no assento.			aplica-se a CH2000, o processo de declaração de reconhecimento e excoutoriedade deve ser proposto na 1ª instancia	18/07/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	158	30/07/2020	Information			-	Sara Miranda	Other/Autre	Centro de Formação da DGAJ	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber no Reg 44/2001, no anexo VI quem é a autoridade competente e quem assina.			informou-me que se tratava de um pedido do tribunal. Indiquei que o anexo VI é para atos autênticos (CRC e notários) e que não podem ser reconhecidos, so executados e as certidoes tem de ser emitidas pela autoridade de origem. Sendo do tribunal e referente a uma decisao, deve aplicar-se o anexo V, os requisitos de autenticidade sao os que vigoram em PT.	30/07/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em materia civil e comercial
PT	159	31/07/2020	CooperationMS Outgoing	GR - Grécia		354/20.2T8FLG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível Porto	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	fez uma notificação judicial avulsa para a Grécia, e agora recebeu um anexo B e não sabe porque			expliquei o artigo 6º do Reg. 1393/2007 e que o anexo é para acusar a recepção do formulário	31/07/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	160	5/08/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3527/20.4T8GM R	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Guimarães - Juiz 1	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como fazer um pedido de arresto de contas bancárias em França			remeti email cpm indicações sobre os procedimentos padrão para solicitar um arresto de contas bancárias em França.	5/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	161	6/08/2020	Information			351/19.0T9ODM	Paula Gomes	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Procuradoria do Juízo de Competência Genérica de Odemira	Carta	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	comunicação de entrada de acção especial Menor Alemão			remeti email a acusar a receção	6/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	162	11/08/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		296/20.1T8STS	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Santo Tirso - Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como fazer um pedido de videoconferencia com França			remeti email com indicações sobre os procedimentos padrão para solicitar uma videoconferencia com França.	12/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	163	12/08/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1839/20.6T8LOU	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Lousada - Juiz 2	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como fazer um pedido de arresto de contas bancárias em Espanha			remeti email cpm indicações sobre os procedimentos padrão para solicitar um arresto de contas bancárias vindo de Espanha	12/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	164	13/08/2020	CooperationMS Incoming	ES - Espanha		(ainda não distribuído)	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Évora	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como fazer um pedido de arresto de contas bancárias recebido de Espanha			remeti email com indicações sobre os procedimentos padrão para tratar de um arresto de contas bancárias vindo de outro EM	14/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	165	14/08/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3325/18.5T8VCT.1	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Viana do Castelo - J 3	tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como fazer um pedido de arresto de contas bancárias em França			informei da tramitação do pedido, entidade competente e como deve ser preenchido o formulário e docs que o devem acompanhar	18/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	166	15/08/2020	Information			-	Marisa Martins	Public		E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariés	pretende informação sobre como obter uma certidão em modelo internacional (nos termos da Convenção n.º 16 da CIEC)			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	17/08/2020	E-mail/courriel	
PT	167	19/08/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende saber onde obter o paradeiro do pai dos filhos uma vez que não sabe onde este reside, sabendo apenas que é em França, pois não paga a pensão de alimentos aos filhos há muitos anos.			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	19/08/2020	E-mail/courriel	
PT	168	19/08/2020	Information			-	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale		Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como encontrar a autoridade competente em outros Sem para onde possa ter que remeter um pedido de de arresto de contas bancárias			expliquei como pode ter acesso a essa informação no Portal e-justice	19/08/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	169	26/08/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3225/09.0TVLSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Lisboa - J8	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	26/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	170	26/08/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		-	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Lisboa - J8	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como enviar uma carta rogatória para Inglaterra para obtenção de prova, para recolha de amostras de ADN, a fim de aferir sobre a paternidade da menor.			informei que deverá preencher o formulário A e qual a entidade para onde enviar.	26/08/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	171	1/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		104/17.0T8PCV-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Ponte de Sor	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende ajuda quanto a um processo de arresto europeu de contas bancárias			informei para onde enviar o pedido, quais os formulários e enviei o artigo do CEJ e os formulários	1/09/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	172	1/09/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	EUA	3239/20.9T8CBR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Coimbra Juizo Central Cível - J2	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber como fazer uma citação para os Estados Unidos, Califórnia			informei que se aplica a CH65, como fazer a citação e o pagamento.	1/09/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	173	2/09/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		1170/20.7T8PTM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Portimão - Juiz 2	E-mail/courriel	Service of documents/Notification des actes	foi enviado um pedido de citação para a Alemanha ao abrigo da CH65, o Pc alemão solicitou o nosso apoio no sentido de informar o tribunal PT de que deveria ser remetido novo pedido pelo form do Reg 1393/2007.	Contact point/Point de contact	PC Alemão	contactei a secção que me informou que foi ordenado que fosse feita a citação pela CH65. Falei com a Srª Juiz titular que já voltou da licença de maternidade e que entendeu o pedido, sugeri como deveria ser feito o pedido e quais os documentos a enviar e para onde	3/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	174	3/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		226/20.0T8CHV	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Chaves	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber para que entidade enviar o pedido de arresto europeu de contas bancárias para Espanha e qual o formulário			informei qual a entidade para onde enviar, quais os procedimentos, enviei o form II e o artigo do CEJ.	4/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	175	3/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		159/19.3T8CHV-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Chaves	E-mail/courriel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber para que entidade enviar o pedido de arresto europeu de contas bancárias para Espanha e qual o formulário			informei qual a entidade para onde enviar, quais os procedimentos, enviei o form II e o artigo do CEJ	4/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	176	7/09/2020	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha			Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Fafe	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber, na legislação espanhola a quem compete transmitir a iniciativa processual, para arresto europeu de contas bancárias: se poderá ser o credor a fazê-lo directamente.	Contact point/Point de contact	PC Espanhol	o PC Espanhol informou que a transmissão da iniciativa compete quer ao credor directamente quer através do tribunal.	8/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	177	7/09/2020	Cooperation MS Incoming	BE - Bélgica		-	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Huissier de Justice	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	o tribunal PT pretende ajuda quanto à secção competente para tramitar a excecutoriedade desta decisao	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Unidade Central Figueira da Foz OJ Júlio Roque	informei como deve proceder perante o pedido de execução de uma decisao ao abrigo do Bx I recast	8/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	178	7/09/2020	Information			-	Sara Miranda	Public		Tel	Filiation, adoption/Parentage, adoption	informação sobre cmo pedir certidão de nascimento em EN			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	7/09/2020	E-mail/courriel	
PT	179	8/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1600/19.0T8VCT	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Juizo Local Cível Viana do Castelo	tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber como emitir certidão para executar uma sentença em Espenha			informei como deve proceder perante o pedido de execução de uma decisao ao abrigo do Bx I recast	8/09/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	180	8/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1636/11.0TBEV R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Familia e Menores de Évora	Tel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	pretende ajuda quanto a um pedido de certidão de sentença e formulário anexo ao reg 4/2009 pedido pela credora para uma execução de alimentos em França			informei que deverá ser preenchido o form I e não o form II, enviado juntamente com a decisão, a língua em que devem ser remetidos os docs. Expliquei como proceder para intentar acção de execução de alimentos.	9/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	181	9/09/2020	CooperationMS Outgoing	IT - Itália		1273/17.5T8PDL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de S. Miguel Açores	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	tem uma decisao de execução. O devedor tem sede em Itália. O AE tentou penhorar as contas bancárias lá e não conseguiu. Pretende ajuda para saber se é necessário reconhecer a sentença			enviei o documento do CEJ e o da OSAE. Se tivesse dúvidas quanto ao arresto poderia voltar a ligar	9/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	182	8/09/2020	Information			5322/20.1T8VNG	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Trabalho de Vila Nova de Gaia (J3)	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	tem um procedimento cautelar de trabalhadoras portuguesas que têm trabalhado a partir de Portugal, contratos de trabalho celebrados com uma empresa irlandesa com sede na Irlanda. quer saber se se aplica o Reg. 593/2008 no âmbito laboral. Se a Irlanda aderiu ao Reg e a legislação irlandesa das relações laborais	Contact point/Point de contact	PC Irlanda	informei que se aplica o Roma I. sugeri soluções para a questao e solicitou a legislação à Irlanda	8/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 593/2008 / Roma I - lei aplicável às obrigações contratuais
PT	183	11/09/2020	Information			95/20.0YRCBR	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	TR Coimbra	E-mail/courriel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	houve um lapso de escrita na sentença suíça no que respeita à data do casamento. O Sr. Conservador não averbou o divórcio. Suíça.	Central authority/Autorité centrale	Drª Cláudia Santos e Drª Blandina Soares	sugeri várias possibilidades de ultrapassar esta questao.	11/09/2020	E-mail/courriel	
PT	184	11/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		2123/20.0T8FNC	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho do Funchal	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber para onde enviar uma citação para Espanha			foi explicado e acompanhado como fazer a pesquisa no Portal	11/09/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	185	11/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		-	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível Viana Do Castelo J1 e J2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a parte pretende saber se um automóvel envolvido num acidente de viação estava, à data do acidente, registado em França. Tem um despacho para solicitar à embaixada Fr em PT que informasse mas a embaixada disse não ter competência e que fosse solicitada a info ao abrigo da CH70.			aplica-se o Reg. 1206/2001 para obtenção de prova. Deverá ser enviado o formulário A ao tribunal da área da residencia	11/09/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	186	14/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3076/19.3T8PT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores do Porto	Tel	Maintenance obligations/Obligation s alimentaires	pretende saber qual o anexo que tem de emitir no caso de uma certidão de decisão de obrigações alimentares para ser executada em França.			informei que deverá emitir o anexo I do reg 4/2009, enviei email com informações adicionais	14/09/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	187	14/09/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Centro Formação DGAJ	Tel	Uncontested claims/Crânces non contestées	pretende ajuda para saber onde pode consultar a entidades com competência para receberem os pedidos de execução por custas, no âmbito de processos crime.			não tenho conhecimento de nenhum instrumento europeu para estas situações. O regulamento Bx I reformulado poderá ser aplicado quando se trata de custas de um pedido cível, que pelo princípio da adesão corre no processo penal, art. 1.º, n.º 1; 2º, a); 7.º, n.º 3; neste caso, esta particularidade deverá ser expressamente mencionada na certidão. indiquei o email do PC Penal	14/09/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	188	9/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1787/18.0T8PNF	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Grande Instancia Cível Penafiel	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber para onde enviar o pedido de citação para França			informei que se aplica o Reg 1393/2007, enviei documento explicativo	15/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	189	15/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1647/19.7T8FIG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores da Figueira da Foz – Juiz 1	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como enviar um pedido para colheita de material biológico de um pai, a residir em França			informei que deverá enviar o formulário A do reg 1206/2001 e indiquei algumas instruções para o preenchimento.	15/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	190	16/09/2020	Information	FR - França		1853/19.4T8PBLA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Ansão	Tel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber os juros legais em França entre Janeiro de 2007 e Setembro de 2020	Contact point/Point de contact	PC França	solicitei a informação ao PC Francês	17/09/2020	E-mail/courriel	
PT	191	17/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		105915/19.3YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível Porto J2	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer a citação para França e como efetuar o pagamento ao huissier			informei como deve proceder à escolha do huissier, como efetuar o pagamento e enviei doc explicativo	17/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	192	18/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		8775/14.3T8PRT-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Família e Menores Porto J1	Tel	Maintenance obligations/Obligation s alimentaires	pretende saber se tem de preencher o formulário VI do reg 4/2009, para executar alimentos em França			informei que o form VI tem de ser preenchido pela requerente no caso de pretender a cobrança através da AC	18/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 4/2009 competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e à execução das decisões e à cooperação em matéria de obrigações alimentares
PT	193	18/09/2020	Information			3670/19.2T8CSC	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Cascais - Juiz 2	Tel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber a legislação australiana relativa ao maior acompanhado			informei que a Austrália não faz parte da Convenção sobre direito estrangeiro. Sugeri que atuassem como sugeriu a embaixada	21/09/2020	E-mail/courriel	
PT	194	21/09/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		1856/18.6T8BCL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Barcelos - J1	Normal post/poste	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto ao cumprimento de um formulário A do Reg 1206/2001	Contact point/Point de contact	PC Espanhol	solicitei informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	21/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	195	23/09/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	Singapura	2038/20.2T8LRA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível Leiria	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como enviar uma citação para Singapura			informei que singapura não faz parte da CH. Sugeri o envio através da embaixada	23/09/2020	Tel	
PT	196	25/09/2020	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		10899/19.1T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família de Menores de Lisboa - Juiz 8	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber em que língua e para onde enviar um pedido de videoconferência para Antuérpia	Contact point/Point de contact	PC Bélgica	solicitei informação ao PC da Bélgica	25/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	197	28/09/2020	Information				Marisa Martins	Public		Tel	Contractual obligations/Obligation s contractuelles	pretende saber como cobrar valores em dívida a uma empresa no estrangeiro			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE. Sugeri que consultasse o site do PC e do Portal Europeu da Justiça.	28/09/2020	Tel	
PT	198	28/09/2020	Information				Marisa Martins	Public		E-mail/courriel	Filiation, adoption/Parentage, adoption	pretende saber como obter uma certidão de nascimento em Francês			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE. Sugeri alguns sites onde poderá encontrar essa informação.	28/09/2020	E-mail/courriel	
PT	200	29/09/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		87825/19.8YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível da Moita J2	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	tem uma citação para França em o huissier devolveu, pedindo a tradução de toda a documentação. Quer saber se insiste ou se podemos contactar o congénere em Fr.			informei que o Autor deve ser informado do conteúdo do Artigo 5º do regulamento. Depois do prazo para responder, se nada disser ou se o citando entender o PT, deve insistir-se com o huissier e informar expressamente que os documentos devem ser entregues em PT.	29/09/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	201	1/10/2020	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família de Menores de Lisboa - Juiz 8	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde e como enviar um pedido para realização de videoconferência para o Luxemburgo	Central authority/Autorité centrale	AC Luxemburgo	solicitei informação sobre a possibilidade de as testemunhas serem ouvidas através do skype ou webex. Informe o tribunal do procedimento para preencher o formulário I	1/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	202	2/10/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		15489/18.3T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Lisboa - J13	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	2/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	203	2/10/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Funchal	Tel	Other/Autre	pretende pedir informações à Google mas é necessário registar-se na plataforma da empresa. A PGR não pode fazer esse registo porque só tem competência para os Procuradores. Foi informada pelo Gabinete do Cibercrime que o CSM é PC para esta questao.			a Srª Juiz pediu para ser contactada na 3ª feira dia 06/10 a matéria penal. Informe que não temos competência. Coloque o Dr. Pedro Meireles em CC	6/10/2020	Tel	Outros
PT	204	2/10/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local cível Covilhã	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	tem uma decisao para execucao, ao abrigo da Convenção de Lugano, decisao suíça. Mas a decisao é penal e tem condenação em indemnização. O valor indicado pelo A não corresponde ao valor da sentença. Quer saber se é competente em razao do valor e em razao da matéria.			informei que tem competencia os juzos locais cíveis, artigo 39.º do Convenção de Lugano. Indiquei o link do portal. Poderá ser declarada executória parcialmente.	7/10/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	205	6/10/2020	CooperationMS Incoming	ES - Espanha		1923/20.6T8PD L	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Julgado Mercantil de Pamplona	Normal post/poste	Provisional measures/Mesures conservatoires	o Sr. Juiz recebeu uma carta rogatória de ES, para execução e pretende saber como agir, uma vez que se trata de arresto de contas bancárias mas não é acompanhado de nenhum formulário nem indica nenhum Reg.	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juiz Dr. Bruno Bom Ferreira	indiquei que nenhum EM poderá ordenar medidas de execução extrajudiciais e uso da força para penhorar bens noutro EM. A execução da decisão poderá ocorrer ao abrigo do Bx I reformulado.	7/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	206	8/10/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		484/19.3T8STS	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Santo Tirso	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber qual o formulário e como enviar um pedido de videoconferencia pra Espanha			informei que deve ser preenchido o Formulário I do Reg e qual o tribunal para onde enviar.	9/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	207	9/10/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1329/19.0T8MT S	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Matosinhos - Juiz 4 - Trib	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC França	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	9/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	208	11/10/2020	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Maintenance obligations/Obligations alimentaires	tem 18 anos e vive com a mae, que é divorciada. Refere que o ambiente não é bom e que quer sair de casa mas que não tem como se sustentar sozinho. Pretende saber com exigr prestação de alimentos aos pais.			informei que o PC não tem competência para prestar informações a particulares, a advogados nem ao publico em geral. Indiquei a ficha das cobrança de alimentos no site da rde civil e no portal.	12/10/2020	E-mail/courriel	
PT	209	12/10/2020	CooperationMS Incoming	ES - Espanha		20344/20.4T8LS B	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Comercio de Lisboa	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	carta Rogatória recebida de espanha foi distribuida ao juizo comercio. Veio do Juzgado Mercantil. Foi bem distribuida?			informei que no portal indicam que os pedidos de provas vão para a Comarca. Depois a Comarca distribui tendo em conta as especificidades dos pedidos. Se for materia especializada como familia, trabalho, comércio... Vai para tribunal que trata dessas matérias.	12/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	210	13/10/2020	Information				Dr.ª Paula Pott	Legal profession/Profession juridique		E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende saber onde pode encontrar o Código Civil austriaco	Contact point/Point de contact	PC Áustria	solicitei informação ao PC austriaco. Este não tem uma versão em ingles mas apenas partes traduzidas	13/10/2020	E-mail/courriel	
PT	211	13/10/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Conservatória do Registo Civil de Portalegre	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber se o acordo de escolha de lei feito por uma portuguesa e um espanhol que pretendem casar, é válido em Espanha e quais as formalidades			informei do site do Couples in europe	14/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	212	14/10/2020	Cooperation MS Incoming	FR - França			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível Porto	Tel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	tem um certificado sucessório ao abrigo do reg. 650/2012 e o que parece ser um pedido para fechar contas bancárias que o titular (autor da sucessão) tem em PT. Quer saber o que fazer			o Reg 650/2012 não prevê um mecanismo para obter o reconhecimento de forma coerciva e sugeriu mecanismos de reação à recusa no direito interno	16/10/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 650/2012 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e execução das decisões, e à aceitação e execução dos atos autênticos em matéria de sucessões e à criação de um Certificado Sucessório Europeu
PT	213	14/10/2020	Cooperation MS Outgoing	NL - Países Baixos		509/19.2T8BRR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Almada	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se, para ouvir uma testemunha por videoconferência, só poderá ser através do formulário I ou se há algum outro instrumento mais célere			informei que em alternativa poderá realizar a inquirição através da embaixada ou solicitar o nosso apoio no sentido de agilizar a resposta por parte da entidade requerida	14/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	214	14/10/2020	Cooperation MS Outgoing	NL - Países Baixos		3252/19.9T8BR R	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Almada	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se, para ouvir uma testemunha por videoconferência, só poderá ser através do formulário I ou se há algum outro instrumento mais célere e se para ser por webex, necessita de ter autorização do Estado requerido			informei que em alternativa poderá realizar a inquirição através da embaixada ou solicitar o nosso apoio no sentido de agilizar a resposta por parte da entidade requerida. E que mesmo sendo por webex necessita da autorização do Estado requerido	14/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	215	15/10/2020	Cooperation MS Outgoing	FR - França		1715/18.2T8PV Z	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Vila do Conde - Juiz 2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar um pedido de videoconferência para França			informei de qual a entidade competente e enviei documento explicativo da video	15/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	216	15/10/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Conservatória dos Registos Civil, Predial e Comercial de Miranda do Douro	E-mail/courriel	Inheritance, succession and wills/Testaments et successions	pretende saber qual a legislação em FR relativa às sucessões, nomeadamente a ordem legal de sucessão e o direito do cabeça de casal			informei que o PC não possui serviço de tradução. Indiquei o link da legislação e o link da ficha das sucessões de FR no portal	16/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 650/2012 - competência, à lei aplicável, ao reconhecimento e execução das decisões, e à aceitação e execução dos atos autênticos em matéria de sucessões e à criação de um Certificado Sucessório Europeu
PT	217	15/10/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Conservatória dos Registos Civil, Predial e Comercial de Vimoso	E-mail/courriel	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende ajuda quanto ao regime de casamento civil de um cidadão norte-americano com cidadã portuguesa. Quais os requisitos americanos que devem constar no assento.			informei que PT não faz parte de nenhuma rede de cooperação que integre os EUA e que estes não fazem parte da Convenção europeia no campo da informação. Parece ser de aplicar o artigo 166.º do CRCivil, se a situação se enquadrar	16/10/2020	E-mail/courriel	
PT	218	15/10/2020	Information			1269/20.0T8FA R	Dr.ª Paula Pott	Central authority/Autorité centrale	DGRSP	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi dado conhecimento ao PC do acordo de Promoção e Proteção referente a uma menor, que foi colocada em Portugal pela Autoridades Alemãs, sem o consentimento prévio da Autoridade Central Portuguesa.	Central authority/Autorité centrale	AC Alemã	foi sugerido que as autoridades alemãs reiniciem o procedimento de autorização previsto no artigo 56 do Regulamento 2201/2003 junto da AC portuguesa, e posteriormente a essa autorização preferiam nova decisão de colocação da menor em Portugal, ao abrigo do direito alemão,	15/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	219	19/10/2020	Cooperation MS Outgoing	BE - Bélgica		644/19.7T8PBL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível Pombal J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a AC Belga solicitou.nos ajuda uma vez que foi pedida uma videoconferência para uma data em que o tribunal belga não podia e até ao momento o tribunal PT não informou mais nenhuma data.	Central authority/Autorité centrale	AC Bélgica	contactei o tribunal PT que me informou que o processo já tinha sentença. Que da data designada para a audiência as partes transaccionaram pelo que a video já não tem interesse. Informei que esta informação deve ser transmitida à entidade requerida	19/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	220	19/10/2020	Cooperation MS Outgoing	BE - Bélgica		11227/19.1T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central cível Lisboa J10	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a AC Belga solicitou.nos ajuda uma vez que foi pedida uma videoconferência. O Tribunal Belga marcou as videoconferências e solicitou o teste, sugeriu datas para o teste e até ao momento o tribunal PT não respondeu mais.	Central authority/Autorité centrale	AC Bélgica	contactei o tribunal PT que me informou que a diligência foi adiada para Março.	19/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	221	20/10/2020	Cooperation MS Outgoing	DE - Alemanha		7524/17.0T8VNG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	instancia central civil de Santa Maria da Feira	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar a carta rogatória para inquirição : se pode enviar para o PC e nós remetemos.			informei que nós não podemos fazer o envio. Expliquei e compenhei a pesquisa no portal da morada do tribunal requerido	20/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	222	20/10/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	China	4409/18.5T8VF R-A	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Santa Maria da Feira - Juiz 2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda uma vez que enviou uma carta rogatória para citação para a China. Depois foram pedidos os docs em PT, e até ao momento não obteve resposta.	Central authority/Autorité centrale	AC da China	solicitei informação quanto ao estado do pedido a Zhiying Li, responsável pelos pedidos da CH65 na AC da China	20/10/2020	E-mail/courriel	
PT	223	21/10/2020	Information			18602/20.7T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de comércio de Lisboa	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber como tratar um arresto de participações sociais no Reino Unido; se os Regulamentos ainda estão em vigor, por causa do Brexit			informei que o periodo de transicao é até 31 de dezembro de 2020 e que os regulamentos se mantem em aplicacao ate essa data.	21/10/2020	Tel	
PT	224	21/10/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução do Porto J7	Tel	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende saber como criar a especie de arresto europeu de contas bancárias na distribuição			informei que deve ser solicitado ao técnico de apoio do IGFEJ junto do tribunal para que crie a especie na distribuição	21/10/2020	Tel	
PT	225	21/10/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1948/19.4T8PT M	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Portimão	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer para enviar uma citação para França, Charleval, uma vez que nesta localidade não existe nenhum huisser.			informei que deverá enviar para os que se encontram mais próximo da cidade em questão. Enviei print do portal com a pesquisa	21/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	226	22/10/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		7701/19.8T8VNG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local cível de vila Nova de Gaia J5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	a AC FR solicitou ajuda porque recebeu um pedido de obtenção de prova mas em que foi enviado apenas o ofício e não o formulário	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei a secção que deverá ser enviado o form A do regulamento 1206/2001 para o tribunal da área de residência do requerido	22/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	227	22/10/2020	CooperationMS Outgoing	IT - Itália		2344/19.9T8VFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível Santa Maria da Feira J3	Tel	Small claims/Petites créances	pretende saber como citar uma pessoa em Itália, uma vez que as cartas têm vindo devolvidas			enviei os documentos de apoio às acoes de pequeno montante	22/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 861/2007 - estabelece um processo europeu para ações de pequeno montante
PT	228	26/10/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	Suiça	1200/14.1TVLS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família de Menores de Lisboa – Juiz 8	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como fazer uma citação na Suíça			aplica-se a CH65, enviei um documento relativo aos cantoes, AC e línguas e explicações relativas à citação.	26/10/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	229	27/10/2020	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		3634/19.6T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível Porto J4	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC Belga para o tribunal PT a confirmar a video e a solicitar a marcação de teste	Central authority/Autorité centrale	AC Belga	comuniquei ao tribunal a informação transmitida	27/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	230	27/10/2020	Information			236/20.8T8EPS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Esposende	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	pretende saber se pode produzir prova quanto à responsabilidade e aos montantes da indemnização num acidente de viação em que a seguradora vem com direito de regresso			dependendo da data da instauração da acção em FR, depende se se aplica o Reg 44/2001 ou o 1215/2012; quanto à competência internacional aplica-se o Roma II; não poderá haver revisao quanto ao mérito	28/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 44/2001 / Bruxelas I - competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial
PT	231	27/10/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	Advogado	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	quer saber como classificar no CITUS um arresto europeu de contas bancárias			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	27/10/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	232	27/10/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		658/13.0TTVCT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo do Trabalho de Viana do Castelo J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC França	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	28/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	233	28/10/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Execução de Ansião	E-mail/courriel	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende o código Civil Francês traduzido			informei que o PC não possui serviço de tradução. Indiquei o link da legifrance	28/10/2020	E-mail/courriel	
PT	234	28/10/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		938/19.1T8VIS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Viseu - Juiz 2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde e como enviar um pedido de certificação de que a decisão 652/2010, relativa ao recurso de apelação 232/2019 foi notificada às partes intervenientes e transitou em julgado.			informei que deverá ser preenchido o formulário A solicitando essa informação, para o tribunal de Salamanca, onde correu a ação.	28/10/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	235	16/10/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Gaia	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber para onde enviar uma citação para Londres, e ao abrigo de que Regulamento			informei que até 31 de dez 2020 os regulamentos mantêm-se em vigor, assim deve enviar o formulário do Reg 1393/2007, confirmámos no portal a entidade para onde deveria ser enviado	16/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	236	30/10/2020	CooperationMS Outgoing	RO - Roménia		892/19.0T8CNT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Figueira da Foz	Tel	Service of documents/Notification des actes	em uma notificação para fazer na Roménia mas não sabe para onde enviar nem tem morada com código postal			verificamos no portal qual a entidade competente. E qual o tribunal da área de residência competente para receber o pedido. Reforcei a questão da língua para tradução dos docs e os modos de envio	30/10/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	237	2/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		1814/20.0T8VFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Santa Maria da Feira	Tel	Service of documents/Notification des actes	pretende saber se pode fazer uma citação para Marsetha através do consulado de PT em Marsetha e como realizar o pagamento.			informei que sim, pode fazer a citação através do consulado. Quanto aos emolumentos, o melhor é contactar o consulado para saber se tem de ser feito antecipadamente e informei que no SICJ está a informação de como efetuar o pagamento.	2/11/2020	Tel	Outros
PT	238	2/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		11227/19.1T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Cível Lisboa - J10	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda relativamente a vários formulários I enviados para França e Países Baixos, sem resposta até à data			sugeri que fossem feitas algumas correções nos formulários e enviados novamente colocando este PC em CC	03/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	239	4/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		121900/18.0YIPRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível Paredes	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se, para solicitar uma perícia em FR, os quesitos terão de ser enviados já traduzidos			dei algumas sugestões quanto ao preenchimento do formulário, que terá de ir tudo traduzido, para enviar por email e por correio	4/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	240	3/11/2020	Information				Sara Miranda	Public		E-mail/courriel	Organisation of justice/Organisation de la justice	pretende saber se é para o email do PC que deve enviar o comprovativo de pagamento de uma injunção.			informei que deverá colocar a questão à entidade onde o processo está pendente	4/11/2020	E-mail/courriel	
PT	241	4/11/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		1417/19.2T8AVR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Aveiro	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda para marcação de videoconferência. Já enviou emails para o tribunal alemão a solicitar a confirmação da data mas sem resposta	Central authority/Autorité centrale	AC Alemanha	informei que o pedido deveria ter sido dirigido ao tribunal competente e não à AC. Sugeri que fosse enviado o formulário I para o tribunal indicado pela AC	5/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	242	5/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		4003/18.0T8FAR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central cível de Portimão J3	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar o pedido de extratos bancários, num Banco com sede em França			sugeri que fosse enviado o formulário a do regul 1206/2001 e como deveria solicitar a prova pretendida	6/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	243	5/11/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 3	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			informei que não fazemos parte de nenhuma rede de cooperação com a Gâmbia, pelo que não temos nenhum congénere a quem solicitar informação. Caso nos chegue ao conhecimento de que este menor tem familiares no espaço da EU, transmitilo-emos ao tribunal	6/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	244	4/11/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 2	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			informei que não fazemos parte de nenhuma rede de cooperação com a Serra Leoa pelo que não temos nenhum congénere a quem solicitar informação. Caso nos chegue ao conhecimento de que este menor tem familiares no espaço da EU, transmitilo-emos ao tribunal	6/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	245	5/11/2020	Information			5395/20.7T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 3	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			informei que não fazemos parte de nenhuma rede de cooperação com a Gâmbia, pelo que não temos nenhum congénere a quem solicitar informação. Caso nos chegue ao conhecimento de que este menor tem familiares no espaço da EU, transmitilo-emos ao tribunal	6/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	246	5/11/2020	Information			5396/20.5T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			informei que não fazemos parte de nenhuma rede de cooperação com a República Democrática do Congo, pelo que não temos nenhum congénere a quem solicitar informação. Caso nos chegue ao conhecimento de que este menor tem familiares no espaço da EU, transmitilo-emos ao tribunal	6/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	247	6/11/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	Suiça	7673/20.6T8SN T	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Comércio Sintra	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como e para onde enviar uma citação para a Suíça			acomprhei a pesquisa no HCCH. E enviei email explicativo com a indicação da AC e da língua	6/11/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	248	10/11/2020	Cooperation MS Incoming	ES - Espanha			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Cível Barcelos	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende ajuda quanto a um arresto europeu de contas bancárias recebido de Espanha			informei que o pedido de arresto de contas bancárias tem de estar feito ao abrigo do Reg 655/2014 ou a decisao ser executada ca, ao abrigo do Reg Bx I reformulado. Enviei o doc do CEJ	10/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	249	10/11/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		861/19.0T8PRD	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível Paredes J2	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda relativamente a um formulário I enviado para a Alemanha e que não foi respondido até ao momento	Central authority/Autorité centrale	AC Alemanha	sugeri que o formulário fosse corrigido pois há duas pessoas a inquirir que residem em áreas diferentes	11/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	250	12/11/2020	Information				Sara Miranda	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	E-mail/courriel	Filiation, adoption/Parentage, adoption	pretende saber o regime da adopção em Portugal			informei que não temos a legislação traduzida. Indiquei os artigos do código civil que se aplicam substancialmente e o regime da adopção, para info	12/11/2020	E-mail/courriel	Outros
PT	251	13/11/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		11587/20.1T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	juizo local civil Lisboa J21	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende ajuda para saber qual o custo de uma notificação judicial avulsa para a Alemanha			acompanhei a pesquisa noportal, sem sucesso. Enviei email explicativo	13/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	252	13/11/2020	Information			4384/20.0T8FN C-A	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Familia e Menores Funchal	Tel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	pretende ajuda quantos ao pedido de retorno de um menor, deslocado lícitamente para Jersey, RU			aplica-se o Bx Ila e a CH 80. não se aplica o Reg 1206/2001 para inquirir a progenitora, mas a CH70 e instruções quanto ao pedido que deve ser enviado para a inquirição	13/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	253	13/11/2020	CooperationMS Outgoing	SI - Eslovénia		4549/20.0T8FN C	Dr.ª Paula Pott	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Familia e Menores Funchal	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quantos ao pedido de inquirição de um progenitor na Eslovénia			aplica-se o Reg 1206/2001 para inquirir o progenitor e indicou algumas instruções quanto ao pedido que deve ser enviado	13/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	254	13/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		3527/19.7T8OA Z	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Núcleo de Oliveira de Azeméis – Juízo de Comércio-J1	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como efectuar uma citação em Lyon, uma vez que a carta registada veio devolvida			indiquei que deve ser feita a citação através do Regulamento e como deveria fazer	13/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	255	16/11/2020	Information			5396/20.5T8BR G	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Familia e Menores Braga J1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um pedido de documentação quanto a um MENA, acoitado cá, vindo de Lesbos			remeti a documentação	16/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	256	17/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		5862/17.0T8BR G	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Local Cível de Braga - J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto ao preenchimento do form. I para videoconferência para França			sugeri as correções as serem feitas e enviei documento explicativo	17/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	257	18/11/2020	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos		13075/17.4T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível de Lisboa - Juiz 11	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda quanto a um pedido de video enviado para os Países Baixos, que já esteve marcado, mas por causa do COVID foi desmarcado e não houve mais nenhuma resposta para nova marcação.	Central authority/Autorité centrale	AC Países Baixos	solicitei informação quanto ao estado do pedido	18/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	258	18/11/2020	CooperationMS Outgoing	BE - Bélgica		10899/19.1T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Familia e Menores Lisboa	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber se para o pedido de obtenção de prova (videoconferência e recolha de ADN) tem de enviar a PI e os docs traduzidos			informei que, uma vez que se trata de um menor, com uma medida de acolhimento, e, que há uma pretensa mae que vai ser ouvida por video, é conveniente enviar a PI, para que tenha conhecimento do processo instaurado pelo MP. Uma vez que haverá tradução da PI, poderá aproveitar essa tradução para completar o preenchimento do Form A para recolha de ADN	18/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	259	18/11/2020	CooperationMS Outgoing	GR - Grécia		15811/17.0T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível Lisboa - J12	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	num pedido de videoconferência para a Grécia, a AC informou que o Tribunal PT deve advertir a testemunha de que o seu depoimento é voluntário. Pretende saber se é mesmo assim e como fazer essa advertência	Central authority/Autorité centrale	AC Grega	informei que é o Tribunal PT que tem de fazer a advertência, que o depoimento é numa base voluntária, pelo que não há cominações legais se não se apresentar para a inquirição. Expliquei que na notificação deve ser feita essa advertência	18/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	260	19/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		430/16.6T8VIS	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local cível Viseu J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC França	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	20/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	261	19/11/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		7680/15.0T8LR S	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Execução Loures J2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I	Central authority/Autorité centrale	AC França	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	20/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	262	19/11/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		3101/15.7T8LLE	Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique	AE	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como e para onde aenviar uma citação ao abrigo do Reg 1393/2007 para Espanha			acompanhei a pesquisa no portal, referi que é necessário enviar o anexo II (recusa do acto) e uma vez que o citando é espanhol, ser+va melhor traduzir os documentos a citar	19/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	263	20/11/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central cível Funchal	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	tem um arresto de um navio, pavilhao PT, para efectuar em Espanha. As partes fizeram pacto de jurisdição escolhendo PT. Vai decretar o arresto mas não sabe o que fazer depois			aplica-se a convenção bruxelas 1952, a DL 201/98, o Reg 1215/2012: este para apreciar a competência internacional e a validade do pacto de jurisdição. A parte deaver requerer a providencia aos tribunais espanhóis.	20/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	264	23/11/2020	CooperationMS Outgoing	NL - Países Baixos		12470/20.6T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Local Cível Lisboa J21	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende ajuda para enviar uma notificação judicial avulsa para os Países Baixos			acompanhei a pesquisa no portal: oficial de justiça, custos, modo de envio, lingua. Informei que deverá ser enviado o anexo II.	23/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	265	24/11/2020	CooperationMS Outgoing	Autre	Nigéria	3270/20.4T8VFR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Instância Central Cível Santa Maria da Feira	Tel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber como enviar uma citação para a Nigéria			não sendo um nacional PT, e não fazendo a Nigéria parte da CH65, deverá ser enviada uma carta registada normal	24/11/2020	Tel	
PT	266	26/11/2020	CooperationMS Outgoing	DE - Alemanha		2698/19.7T8ST B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Local Cível de Setúbal	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende saber para onde enviar um pedido de citação			expliquei para onde enviar o pedido, lingua e modos de envio	26/11/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	267	26/11/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		11541/19.6T8PRT	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central cível Loures	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	já foi feita a citação da injunção. Entretanto houve um aperfeiçoamento. Quer saber como notifica o devedor do aperfeiçoamento			informei que deverá ser enviado novo formulário E, com os documentos traduzidos e um ofício de rosto esclarecendo que se trata de um aperfeiçoamento	26/11/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1896/2006 - cria um procedimento europeu de injunção de pagamento
PT	268	2/12/2020	Information				Dr.ª Paula Pott	Other administrative authority/Autre autorité administrative	CONSERVATÓRIA DO REGISTO CIVIL DE OEIRAS	E-mail/courriel	Legal order/Ordre juridique	pretende a lei francesa aplicável ao divórcio e as disposições da lei frances quanto ao artigo 5.º e 7.º do reg Roma III			informei do link onde poderá ser consultada a legislação Francesa e a ficha informativa disponível no Portal	2/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	269	4/12/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		936/14.1TBVRL	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Comércio de Vila Real	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como enviar um pedido de obtenção de prova para França, para obter informação relativamente aos rendimentos e descontos de um insolvente			informei que poderá preencher o formulário A do Reg 1206/2001, e informar o âmbito do processo e o que se pretende e para quê	4/12/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	270	2/12/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha			Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo Central Cível do Porto - Juiz 3	E-mail/courriel	Service of documents/Notificati on des actes	pretende informação quanto a uma carta rogatória enviada para citação para Espanha, sem resposta até ao momento	Contact point/Point de contact	PC Espanha	solicitei informação ao nosso congénere quanto ao cumprimento da citação	4/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1393/2007 - citação e à notificação dos atos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros
PT	271	9/12/2020	Information			6038/20.4T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 2	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			enviei os documentos do perfil do menor	10/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	272	9/12/2020	Information			6040/20.6T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 3	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			enviei os documentos do perfil do menor	10/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	273	9/12/2020	Information			6039/20.2T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			enviei os documentos do perfil do menor	10/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	274	9/12/2020	Information			6041/20.4T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Família e Menores de Braga - Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			enviei os documentos do perfil do menor	10/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	275	11/12/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		555/14.2TMFARA	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Família e Menores de Abrantes	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende ajuda para a obtenção de um relatório social enviado para França e que não teve nenhuma resposta até ao momento.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	solicitei informação quanto ao estado do pedido e se tinha sido recepcionado no tribunal	11/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	276	11/12/2020	Information				Dr.ª Paula Pott	Other/Autre	Direção de Infância, Juventude e Família Santa Casa de Lisboa	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi comunicado ao PC que uma jovem refugiada, no dia 3 de dezembro de 2020, ausentou-se do apartamento onde vivia desde 30 de outubro, levando os seus pertences. Desconhece-se o seu paradeiro. Já comunicou às autoridades e já foi emitida uma declaração de menor desaparecido no SIRENE.			foram feitas algumas sugestões à Santa Casa, ao SEF e à DGRSP (AC)	12/12/2020	E-mail/courriel	
PT	277	14/12/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		872/20.2T8BRR	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo do Trabalho do Barreiro - Juiz 2	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	14/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	278	14/12/2020	CooperationMS Outgoing	UK-GB - Grã-Bretanha		60/20.8T8SJM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal Santa Maria da Feira	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber como inquirir duas testemunhas residentes em Londres, cidadãos não portugueses			informei que até 31/12/2020 o regulamento 1206/2001 se mantém em vigor, pelo que poderá enviar um formulário I. enviei doc explicativo	15/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial
PT	279	16/12/2020	Information	Autre	Suíça	2852/20.9T8VIS	Sara Miranda	Central authority/Autorité centrale	ISS	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	uma menor com PPP em PT foi residir com a mãe para a Suíça. Pretende saber qual o procedimento que o ISS deverá ter para acompanhar a situação da jovem, de acordo com despacho da Srª Juiz de Viseu			deve ser enviado à DGRSP, enquanto AC para a CH 96, para que informe a AC Suíça nos termos e para os efeitos do artigo 36.º da Convenção, indicando a concreta situação de perigo em que se encontrava a criança e que levou à intervenção do Tribunal, informação sobre se já tinha sido aplicada medida e qual ou se estava a ser ponderada pelo Tribunal a aplicação de uma medida	17/12/2020		Outros
PT	280	16/12/2020	Information				Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível do Porto	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber se as custas processuais por pagar podem dar origem a um título executivo europeu			o título executivo europeu Reg 805/2004, verificar estes requisitos; ou o Reg 1215/2012, se foi posterior a 10/01/2015 e verificados os pressupostos; ou o reg 44/2001 se foi antes de 10/01/2015, em todo o caso, a execução deverá ser instaurada noutro EM, pela parte interessada.	18/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	281	21/12/2020	Information			6287/20.5T8BRG	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo de Família e Menores de Braga - Juiz 1	E-mail/courriel	Parental responsibility/Responsabilité parentale	foi recebido um despacho quanto a um MENA, acolhido cá, vindo de Lesbos			enviei os documentos do perfil do menor	21/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 2201/2003 - competência, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria matrimonial e em matéria de responsabilidade parental e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1347/2000 («Bruxelas II-A»)
PT	282	21/12/2020	Information			225/20.2T8PTM	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Central Cível de Portimão J3	Normal post/poste	Marriages, unmarried couples/Mariage, couples non mariées	pretende saber qual o regime de bens e sucessório relativo a um casamento celebrado em França.			informei do site Couples in Europe e do link legisfrance	21/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) 2016/1103 - implementa a cooperação reforçada no domínio da competência, da lei aplicável, do reconhecimento e da execução de decisões em matéria de regimes matrimoniais
PT	283	21/12/2020	CooperationMS Outgoing	FR - França		33426/15.5T8LSB	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Juízo Local Cível de Lisboa - Juiz 5	E-mail/courriel	Taking of evidence/Obtention de preuves	o PC foi colocado em CC num email enviado pela AC FR para o tribunal PT a solicitar correções num Formulário I.	Central authority/Autorité centrale	AC Francesa	informei o tribunal de qual o procedimento a adoptar e enviei documento explicativo da video	21/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial



Votre Code Pays ----- Your Country code	No demande ----- Request Nb	Date Réception de la demande ----- Date of receipt of the request	Type demand ----- Request Type	Deuxième Pays ----- Second Country	Troisième Pays ----- Third Country	Numéro de dossier PT ----- Case Number PT	Contact	Category of the requesting authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne requérante	Nom de l'autorité requérante ----- Requesting authority's name	Forme/moyen de la demande ----- Form/method of the request	Objet/Subject	Description sommaire (optionnelle) ----- Short description (optional)	Category of the contacted authority/person ----- Catégorie de l'autorité/personne contactée	Nom de l'autorité contactée ----- Name of the contacted authority	Réponse (optionnelle) ----- Answer (optional)	Date réponse ----- Date of answer	Forme de la réponse ----- Form/method of the answer	Législation ----- Legislation
PT	284	22/12/2020	Information				Sara Miranda	Legal profession/Profession juridique		Tel	Separation, divorce, annulment/Séparation de corps, divorce, annulation	um casal de emigrantes portugueses reside no Luxemburgo. Divorciaram-se e um dos bens está em PT. Quer saber que formulário dev acompanhar a certidão do reg 2016/1103			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	22/12/2020	Tel	Regulamento (UE) n.º 1259/2010 / («Roma III») - cria uma cooperação reforçada no domínio da lei aplicável em matéria de divórcio e separação judicial
PT	285	22/12/2020	CooperationMS Outgoing	ES - Espanha		25811/20.7T8LS B	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	J17 do Juízo Cível da Comarca de Lisboa	Tel	Provisional measures/Mesures conservatoires	pretende saber quais as entidades para onde enviar os pedidos de arresto de contas bancárias			informei quais as entidades e enviei guia e doc do CEJ sobre arresto.	22/12/2020	E-mail/courriel	Regulamento (UE) n.º 655/2014 - estabelece um procedimento de decisão europeia de arresto de contas p/ facilitar cobrança transfronteiriça de créditos em matéria civil e comercial
PT	286	29/12/2020	Information			2859/10.4TBLL	Marisa Martins	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Tribunal de Portimão	Tel	Recognition & enforcement in general/Reconnaissance & exécution en général	Pretende saber onde pode encontrar o formulário I do Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I em formato editável			enviei o formulário em formato word	29/12/2020	email	Regulamento (UE) n.º 1215/2012 / Bruxelas I reformulação competência judiciária, ao reconhecimento e à execução de decisões em matéria civil e comercial (reformulação)
PT	287	2/12/2020	Information				Sara Miranda	Other/Autre	GNR Quaias	Tel	Other/Autre	pretende que o PC preste informação relativamente à validade de uma carta de condução do Luxemburgo, de um PT, para que seja emitida uma guia de circulação para conduzir cá, uma vez que não tem a carta de condução consigo			informei que o PC não tem competência para fornecer informações a advogados e ao público em geral, nos termos da decisão 2001/470/CE	22/01/2020	Tel	Outros
PT	288	31/12/2020	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		858/12.0JACBR.1	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	Central Criminal Castelo Branco	Tel	Uncontested claims/Créances non contestées	pretende saber onde pode obter informações sobre a tramitação do título de executivo europeu, pois tem um processo em que tem uma penhora de bens que estão no Luxemburgo			informei que não é possível ordenar a penhora noutro Estado. Informei e acompanhei a pesquisa no portal do guia prático do título executivo.	31/12/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 805/2004 - cria o título executivo europeu para créditos não contestados
PT	289	31/12/2020	CooperationMS Outgoing	LU - Luxemburgo		2395/19.3T8ST S-C	Sara Miranda	Local judicial authority/Autorité judiciaire locale	família e menores santo tirso	Tel	Taking of evidence/Obtention de preuves	pretende saber para onde enviar o formulário para obtenção de relatórios sociais, para o Luxemburgo			informei que deverá ser enviado o formulário A. Acompanhei a pesquisa no portal, da entidade, língua e formas de envio. Sugeri que fosse enviado por email e também por correio.	31/12/2020	Tel	Regulamento (CE) n.º 1206/2001 - cooperação entre os tribunais dos Estados-Membros no domínio da obtenção de provas em matéria civil ou comercial

* O pedido 41 foi eliminado por ser a duplicação do pedido 9. O pedido 199 transitou para o pedido 4 da IberRede. A numeração dos pedidos manteve-se inalterada por questões de comunicação. O nº. total de pedidos em 2020 é de 287.



Pedido n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação
2	15/01/2020	Informações	TP - São Tomé e Príncipe	-	Dr.ª Paula Pott	Autoridade Central	AC para a adopção Canadá	E-mail	Outro	pretende ajuda quanto à adopção de uma criança residente em S. Tomé e Príncipe por parte da meia-irmã que reside no Canadá	Autoridade judicial local	solicitámos informação quanto a impedimentos a este tipo de adopção na legislação de STP, colocando os dois países em contacto	16/01/2020	E-mail	
3	28/01/2020	Outgoing/enviados	MZ - Moçambique	769/16.0T8LSB	Marisa Martins	Autoridade judicial local	Juízo Central Cível de Lisboa - Juiz 14	E-mail	Oblenção de Provas	pretende saber da possibilidade de inquirir uma testemunha residente em Moçambique		informei que poderá não ser possível a realização da video. Poderá recorrer à teleconferência. Indiquei o site do videocivil e do Atlas CPLP	28/01/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990
4	4/02/2020	Informações	TT - Timor Leste	-	Marisa Martins	Público	Aniceto da Silva <adsilva@mof.gov.tl>	E-mail	Outro	pretende saber informações relativas à possibilidade de emigração dos cidadãos de Timor Leste para a Europa.		informei que o PC não tem competência para prestar informações aos cidadãos em geral. Informei o link da CPLP	6/02/2020	E-mail	
5	6/02/2020	Outgoing/enviados	CV - Cabo Verde	23/06.6TCSNT-A	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juízo de Execução de Sintra - Juiz 4	E-mail	Citações e notificações	pretende ajuda uma vez que a citação já foi requerida em 2011 e não qualquer resposta até ao momento	Profissional da área legal	enviei email à embaixada de PT em Cabo Verde solicitando o cumprimento da carta rogatória	10/02/2020	E-mail	Acordo sobre cobrança de alimentos entre Portugal e Cabo Verde 1982
6	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	7093/15.4T8LSB	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas par PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
7	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	185/18.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas par PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
8	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	231/18.7Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas par PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
9	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	17729/18.0T8LSB	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
10	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	1131/19.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas par PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
11	18/02/2020	Incoming/recebidos	AO - Angola	1069/19.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal Provincial de Luanda	Correio	Citações e notificações	foi-nos solicitada por Angola, informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas par PT.	Ponto de Contacto	foi contactado o GAVPM do CSM a fim de saber os nº de processos nos trib PT e a DGAJ para saber o estado das rogatórias	18/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
12	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	181/19.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
13	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	142/19.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
14	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	236/17.5Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
15	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	67/17.2Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
16	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	7/17.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
17	19/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	141/19.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	20/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
18	24/02/2020	Outgoing/enviados	AO - Angola	791/18.2YCJI-A	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995



Pedido n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação
19	24/02/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	287/17.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
20	24/02/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	330/15.7Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
21	24/02/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	370/16.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
22	24/02/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	636/19.6Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
23	24/02/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	733/17.2Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada informação quanto ao estado de cumprimento da carta rogatória	26/02/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
24	23/03/2020	Outgoing/ enviados	MZ - Moçambique	804/16.2Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC numa insistência para saber o estado de cumprimento de uma carta rogatória	Autoridade judicial local	solicitei a restante doc e solicitei informação ao nosso congénere em MZ	25/03/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990
25	23/03/2020	Outgoing/ enviados	MZ - Moçambique	516/18.2Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC numa insistência para saber o estado de cumprimento de uma carta rogatória	Autoridade judicial local	solicitei a restante doc para pedir informação ao nosso congénere em MZ	27/03/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990
26	25/03/2020	Outgoing/ enviados	MZ - Moçambique	362/13.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC numa insistência para saber o estado de cumprimento de uma carta rogatória	Autoridade judicial local	solicitei a restante doc para pedir informação ao nosso congénere em MZ	27/03/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990
27	26/03/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1647/18.4Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada documentação para se instruir o pedido e pedir informações a Angola	27/03/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
28	26/03/2020	Outgoing/ enviados	TP - São Tomé e Príncipe	370/14.3Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para São Tomé e Príncipe	Autoridade judicial local	foi solicitada informação a STP	30/03/2020	E-mail	Convenção sobre cobrança de alimentos entre Portugal e São Tomé e Príncipe 1984
29	31/03/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	206/19.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada documentação para se instruir o pedido e pedir informações a Angola	31/03/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
30	8/04/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1385/19.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada documentação para se instruir o pedido e pedir informações a Angola	8/04/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
31	6/04/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1234/19.0Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada documentação para se instruir o pedido e pedir informações a Angola	14/04/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
32	8/04/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1720/18.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para Angola	Autoridade judicial local	foi solicitada documentação para se instruir o pedido e pedir informações a Angola	14/04/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
33	15/04/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1355/17.3Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de alimentos. A credora refere que em Angola lhe pedem dinheiro para que o processo seja movimentado	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	16/04/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
34	13/04/2020	Outgoing/ enviados	MZ - Moçambique	1045/19.2Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC numa insistência para saber o estado de cumprimento de uma carta rogatória	Autoridade judicial local	solicitei informação a Mz quanto ao cumprimento da carta rogatória	17/04/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990



Pedido n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação
35	13/04/2020	Outgoing/ enviados	TP - São Tomé e Príncipe	2/09.1Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento das rogatórias enviadas para São Tomé e Príncipe	Autoridade judicial local	foi solicitada informação a STP	17/04/2020	E-mail	Convenção sobre cobrança de alimentos entre Portugal e São Tomé e Príncipe 1984
36	17/04/2020	Informações	AO - Angola	-	Sara Miranda	Público		E-mail	Alimentos	a credora é PT e reside em Angola. Pretende informação para propor acao de alimentos.		informei que o PC não tem competencia para prestar informações a particulares. Indiquei o link do Atlas CPLP e da DGPJ	21/04/2020	E-mail	
37	21/05/2020	Informações	MZ - Moçambique	-	Dr.ª Paula Pott	Autoridade judicial local	Tribunal da Relação de Lisboa	E-mail	Outro	situação de aplicação da lei substantiva de Moçambique num caso de responsabilidade extra contratual decorrente de acidente entre uma composição ferroviária de transporte de mercadorias e uma máquina que trabalhava na via e na qual a primeira embateu por quebra de vácuo do sistema de frenagem.	Ponto de Contacto	solicitei cópia da legislação moçambicana aplicável à responsabilidade civil extracontratual e acórdãos do Supremo Tribunal de Justiça de Moçambique que fixem jurisprudência nessa matéria	21/05/2020	E-mail	
38	8/06/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	962/16.6Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC num email para saber o estado de cumprimento de uma carta rogatória para execução de alimentos	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	9/06/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
39	8/06/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1248/17.4Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC num email a solicitar informação sobre o estado de cumprimento de uma carta rogatória para cobrança de alimentos	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	9/06/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
40	18/06/2020	Informações	GW - Guiné-Bissau	-	Marisa Martins	Autoridade judicial local	Tribunal da Relação de Lisboa	Telefone	Exequatur	pretende saber se existe algum acordo ou convenção entre Portugal e Guiné-Bissau sobre reconhecimento de sentenças estrangeiras; Como as crianças têm mais de 12 anos, deve nomear algum defensor oficioso para ouvir as crianças? Guiné Bissau não as ouviu. Portugal tem que ouvir?		Acordo de cooperação entre PT e a Guiné Bissau e o protocolo. Parece ser de aplicar o processo de revisão e confirmação previsto no CPC PT com as especificidades dos art. 13 e 14. sugestão: artigo 18 nº 2 do RGPTC: aplica-se à instauração de tutela em Portugal (artigo 3- a); artigo 6 do CPC. solução: o cumprimento do disposto no artigo 18 nº 2 do RGPTC no âmbito do processo de revisão e confirmação.	19/06/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica entre Portugal e Guiné Bissau 1988
41	25/06/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1179/16.5Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	a DGAJ colocou-nos em CC num email enviado para o Tribunal de Luanda, para citação.	Autoridade judicial local	solicitei ajuda para o cumprimento da carta rogatória	29/06/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
42	1/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	8812/20.2T8PRT	Marisa Martins	Autoridade judicial local	Juizo Central Cível do Tribunal Judicial do Porto - J3	Tel	Citações e notificações	como remeter uma carta rogatória para citação para Angola		Remeti informação sobre como se pode fazer uma citação em Angola (DHL ou Carta Rogatória) Enviei link do atlas CPLP e Acordo entre PT e Angola	1/07/2020	Tel	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
43	1/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	-	Dr.ª Paula Pott	Autoridade judicial local		E-mail	Outro	precisa de ajuda num processo de insolvência em que existem indícios de o insolvente ser proprietário de bens e conta bancária em Angola. Quer saber como preencher o formulário e como enviar		não está previsto no acordo de cooperação o pedido directo de informação sobre direito estrangeiro, mas que poderá ser solicitado.	2/07/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
44	6/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1524/17.6Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de alimentos.	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	7/07/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
45	8/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	879/17.7Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de alimentos.	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	10/07/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
46	1/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1002/19.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Obtenção de Provas	a DGAJ colocou-nos em CC num email para Angola relativo a uma carta rogatória para uma inquirição		solicitei os restantes documentos a fim de instruir o pedido a enviar para Angola. O tribunal informou que já não interessa o pedido uma vez que a inquirição vai ter lugar no escritório da ré em Luanda.	2/07/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
47	27/06/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1535/19.7Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	a DGAJ colocou-nos em CC num email enviado para o Tribunal de Luanda, para citação.	Autoridade judicial local	solicitei à DGAJ os restantes elementos para instruir o pedido. A carta já foi devolvida cumprida. Solicitei cópia da carta cumprida e da sentença e dei conhecimento à DGAJ	29/06/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995



Pedido n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação
48	13/07/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1438/16.7Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de alimentos.	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	20/07/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
49	22/07/2020	Outgoing/ enviados	GW - Guiné-Bissau	430/19.4Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de citação	Ponto de Contacto	solicitei a restante documentação ao tribunal PT e enviei para a Guiné Bissau para cumprimento	27/07/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica entre Portugal e Guiné Bissau 1988
50	13/08/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1597/17.1Y1CJI	Marisa Martins	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	a DGAJ colocou-nos em CC num email para Angola relativo a uma carta rogatória de alimentos	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda	13/08/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
51	23/09/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1647/17.1Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de citação	Autoridade judicial local	contactei o tribunal que me informou que a pessoa já foi citada numa morada em PT. Informei a DGAJ de que já não é necessário. E informei o tribunal de Luanda	25/09/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1996
52	30/09/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	236/17.5Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de alimentos.	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal de Luanda e ao PC Angolano	30/09/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
53	7/10/2020	Outgoing/ enviados	GW - Guiné-Bissau	2640/20.2T8VFR	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Instância Central Cível de Santa Maria da Feira	Tel	Citações e notificações	pretende saber como enviar uma citação para a Guiné Bissau		informei do Atlas CPLP, onde encontrar o formulário e qual a entidade para onde enviar	7/10/2020	Tel	Protocolo Adicional ao Acordo de Cooperação Jurídica entre a República Portuguesa e a República da Guiné-Bissau 1989
54	9/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1273/19.0T8BCL	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo Local Cível de Barcelos - Juiz 3	E-mail	Citações e notificações	pretende ajuda quanto a uma citação enviada para Angola e que até ao momento não obteve resposta	Ponto de Contacto	solicitei informação ao Tribunal e ao PC Angolano	9/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
55	14/10/2020	Outgoing/ enviados	TP - São Tomé e Príncipe	383/19.9Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Alimentos	foi-nos solicitada pela DGAJ informação quanto ao cumprimento da rogatória enviada para São Tomé e Príncipe	Autoridade Central	foi solicitada informação a STP	16/10/2020	E-mail	Convenção sobre cobrança de alimentos entre Portugal e São Tomé e Príncipe 1984
56	16/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola		Dr.ª Paula Pott	Autoridade judicial local	Tribunal da Relação de Guimarães	Tel	Outro	pretende obter informação sobre contas bancárias em Angola, para instruir processo de inventário		sugeri que o Tribunal envie uma carta rogatória para o Tribunal Provincial da área onde tiver domicílio o respectivo banco, pedindo ao Tribunal angolano que solicite essa informação ao banco e, se for suscitado o sigilo bancário, aprecie o respectivo incidente para o seu levantamento de acordo com a lei Angolana	16/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
57	19/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1014/15.1T8STR-Q	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória de citação	Autoridade Central	solicitei ao Tribunal PT que corrigisse o pedido uma vez que foi enviado ao abrigo do Reg 1393/2007.	19/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
58	20/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	1967/08.6TJPR T	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo Local Cível do Porto - Juiz 2	E-mail	Citações e notificações	enviou uma carta ogatória para notificação do requerido com morada no Lobito e até ao momento não obteve resposta. Contactou a DGAJ que indicou o nosso email.	Autoridade judicial local	solicitei informação ao Tribunal Provincial do Lobito e ao PC Angolano	20/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
59	29/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	20213/09.9T2SNT-C	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo de Execução de Sintra J4	Correio	Obtenção de Provas	pretende ajuda quanto uma carta rogatória enviada a Conservatória de Luanda para obter uma certidão de habilitação de herdeiros		sugeri que fosse preenchido o formulário disponível no Atlas CLPL e enviado para o tribunal provincial de Luanda	29/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
60	30/10/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	29/15.4Y1CJI	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Citações e notificações	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória para citação	Autoridade judicial local	solicitei ao tribunal PT que corrigisse o pedido	30/10/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
61	4/11/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	5360/20.4T8BRG	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo de Família e Menores de Braga - Juiz 2	E-mail	Outro	foi recebido despacho para promoção e protecao.		Solicitei informação sobre a possibilidade de o tribunal portgues pedir a certidão de nascimento do menor ao tribunal de Luanda	4/11/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
62	4/11/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	12203/06.0TMSNT	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Obtenção de Provas	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória para inquirição	Autoridade Central	solicitei ao Tribunal PT que corrigisse o pedido	4/11/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995



Pedido n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação
63	5/11/2020	Outgoing/ enviados	AO - Angola	25783/18.8T8L SB	Sara Miranda	Autoridade Central	DGAJ	E-mail	Outro	foi-nos solicitado pela DGAJ apoio quanto ao cumprimento da carta rogatória para arrolamento de contas bancárias 871/19.7Y1CJI	Autoridade judicial local	parece ser um caso em que será necessário requerer a revisão confirmação de decisão judicial PT para executá-la em Angola. verificar se os requisitos de confirmação previstos no Acordo estão preenchidos. caberá à parte a iniciativa da intentar a acção de revisão e confirmação.caberá ao Tribunal apreciar se pretende manter ou não a rogatória	5/11/2020	E-mail	Acordo de Cooperação Jurídica e judiciária entre Portugal e Angola 1995
64	14/11/2020	Outgoing/ enviados	TP - São Tomé e Príncipe	1021/19.5T8VI S-G	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo do Comércio de Viseu	Tel	Obtenção de Provas	pretende saber se é possível fazer videoconferência com São Tomé e se necessita de pedir aos agentes diplomáticos para ouvir os depoentes uma vez que não são PT.		informei que São Tomé não admite a videoconferência. No entanto poderá contactar o Tribunal a solicitar a autorização para que sejam ouvidos a partir de suas casas. E que não necessita de solicitar autorização aos agentes.	14/12/2020	Tel	Acordo judiciário entre Portugal e São Tomé e Príncipe 1976
65	4/12/2020	Outgoing/ enviados	MZ - Moçambique	62/15.6T8SNT-A	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal de Família e Menores de Sintra J6	Tel	Obtenção de Provas	foi enviado um pedido de obtenção de prova para Moçambique que não teve resposta até ao momento		sugeri que fosse preenchido o formulário disponível no Atlas CLPL e enviado para o tribunal da área de residência	9/12/2020	E-mail	Acordo de cooperação jurídica e judiciária entre Portugal e Moçambique 1990
66	17/12/2020	Outgoing/ enviados	GW - Guiné-Bissau	11634/09.8T2S NT	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo de Execução de Sintra - Juiz 4	E-mail	Obtenção de Provas	pretende ajuda quanto a um pedido de obtenção de prova enviado para a Guiné Bissau sem resposta até ao momento	Ponto de Contacto	solicitei informação quanto ao estado do pedido	17/12/2020	E-mail	Protocolo Adicional ao Acordo de Cooperação Jurídica entre a República Portuguesa e a República da Guiné-Bissau 1989
* o pedido 1 não existe. O nº total de pedidos de 2020 é 65.															

Pedid o n.º	Data de recepção	Tipo de pedido	País CPLP	Nº processo PT	Ponto de Contacto	Categoria da autoridade/pessoa requerente	Nome da autoridade requerente	Via do pedido	Assunto	Descrição Sumária	Categoria da pessoa contactada	Nome da autoridade contactada	Resposta (opcional)	Data de resposta	Via da Resposta	Legislação	Notas
1	23/03/2020	Outgoing/ enviados	CO - Colômbia	3352/20.2T8LS B	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Juizo Central Cível Lisboa J9	Tel	Outro	pretende ajuda para fazer uma carta rogatória para buscas e apreensão de uma embarcação atracada na Colômbia			Na falta de um instrumento legal internacional que o preveja, resulta dos princípios de direito internacional público que nenhum Estado pode ordenar medidas ou providências que impliquem o exercício da coacção noutro Estado	23/03/2020	E-mail/courriel		resta ao requerente intentar na Colômbia acção de revisão e confirmação da decisão proferida pelo Tribunal português.
2	29/10/2020	Outgoing/ enviados	AN - Andorra	122/20.1T8VVC	Sara Miranda	Autoridade judicial local	Tribunal de via Viçosa	Tel	Citações e notificações	pretende saber se pode citar o réu através do consulado ou se tem de ser pela CH65			informei que é possível citar através do consulado, sendo nesse caso, enviada uma carta precatória. Caso o consulado se oponha, poderá fazer a citação pela CH65	29/10/2020	Tel	Convenção da Haia de 1965, relativa à Citação e à Notificação no Estrangeiro dos Actos Judiciais e Extrajudiciais em Matéria Civil e Comercial	
3		Outgoing/ enviados	PE - Peru		Dr.ª Paula Pott	Autoridade judicial local	Higher Regional Court in Hamm	E-mail	Obtenção de Provas	pretende ajuda pois o tribunal alemão enviou um pedido de obtenção directa de prova para o Peru. O tribunal requerido pretende fazer ele a obtenção de prova, o que não é viável. depois de algumas explicações, a única resposta que receberam foi que o pedido foi transferido para a "Sala Civil del Corte Superior de Justicia de Áncash"	Autoridade Central	AC Peru	O PC Alemão solicitou-nos ajuda para tentar uma reunião através da IberRede de modo a agilizar o pedido. Solicitei os documentos enviados para o Peru	8/12/2020	E-mail		
4	28/09/2020	Informações	AN - Andorra		Dr.ª Paula Pott	Autoridade judicial local	Tribunal da Relação de Guimarães	E-mail	Outro	pretende saber se há alguma convenção ou regulamento que se aplique a Andorra, uma vez que não faz parte da EU. O Autor é PT. O Réu é uma sociedade em Andorra. Tem um contrato de prestação de serviços, empreitada, prestada em Andorra. Acção foi proposta cá. é competente?			informei que a competência internacional está regulada no artigo 6º do Reg BxI reformulado, que remete para o CPC artigos 62 e seguintes	28/09/2020	Tel	Outro	Regulamento UE 1215/2012